

## A VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

### I. Vybavenie žiadosti klienta o obchodovanie s bankou

Tento dokument tvorí osobitné obchodné podmienky vydané na základe čl. V Všeobecných obchodných podmienok Tatra banky, a.s. (ďalej len „VOP banky“) a upravuje podmienky pre realizáciu niektorých obchodov na odbore Treasury (ďalej len „Treasury podmienky“). Žiadosť klienta o obchodovanie s bankou (ďalej len „žiadosť“) je návrhom na uzatvorenie Zmluvy o podmienkach obchodovania na odbore Treasury, resp. v minulosti na odbore Treasury a investičného bankovníctva (ďalej len „zmluva“), potvrdenie žiadosti bankou je akceptom návrhu zmluvy.

Klient má právo na základe jeho písomného prejavu vôle doručenej banke do dvoch pracovných dní od doručenia ním podpísanej žiadosti banke, vrátane ním podpísaných prehlásení a súhlasov klienta k žiadosti-zmluve od tejto svojej žiadosti odstúpiť, a to aj bez uvedenia dôvodu.

Tatra banka, a.s. so sídlom Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1, IČO 00 686 930, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 71/B (ďalej len „banka“) do 30 dní po obdržaní žiadosti túto písomne potvrdí alebo zamietne. Doručením potvrdenej žiadosti bankou vznikne klientovi právo uzatvárať s bankou obchody, ktoré sa riadia týmito Treasury podmienkami. Zmluva je uzatvorená a platná potvrdením žiadosti bankou a nadobúda účinnosť dňom doručenia potvrdenia klientovi. Neoddeliteľnou súčasťou každej zmluvy sú tieto Treasury podmienky. S ohľadom na riziko vyplývajúce z prípadného zneužitia informácií uvedených v originále žiadosti sa klient zaväzuje vykonať opatrenia zabráňujúce zneužitiu originálu žiadosti ako aj zneužitiu informácií uvedených v jeho žiadosti a v prípade akéhokoľvek podozrenia, že by mohli byť tieto informácie zneužitá, bezodkladne o tom informovať banku.

### II. Komunikácia klienta s pracovníkmi odboru Treasury banky

1. Klient má právo kontaktovať pracovníka odboru Treasury banky (ďalej len „dealer“) za účelom uzatvorenia obchodu, uplatnenia opcie alebo udelenia pokynu, resp. FX-pokynu (ďalej len „obchodná žiadosť“) iba v priebehu bežného pracovného dňa a len v čase vymedzenom a zverejnenom bankou na internetovej stránke [www.tatrabanka.sk](http://www.tatrabanka.sk). Toto ustanovenie neplatí pre doručovanie písomností klienta pošťou.
2. Banka pridelila na základe Zmluvy o pridelení a zásadách používania identifikačných, autentifikačných a autorizačných prostriedkov osobe splnomocnenej klientom a uvedenej v žiadosti identifikačné, autentifikačné a autorizačné prostriedky (ďalej len „IAAP“), ktoré je osoba splnomocnená klientom povinná na žiadosť banky použiť pred podaním jeho obchodnej žiadosti. Pokiaľ klient výslovne neoznámí, že jeho obchodná žiadosť je pokynom, banka jeho obchodnú žiadosť vybaví ako návrh klienta na uzatvorenie obchodu (ďalej len „návrh klienta“) alebo ako pokyn, a to podľa rozhodnutia banky. Pokyny banky vybaví v súlade s ustanoveniami komisionárskej zmluvy v týchto Treasury podmienkach. FX-pokyny banky vybaví v súlade s príslušnými ustanoveniami čl. XI týchto Treasury podmienok.
3. Pokyny klientov, ktorí sa podľa zákona č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o cenných papieroch“) zaraďujú medzi neprofesionálnych alebo profesionálnych klientov, na obstaranie kúpy alebo predaja cenných papierov, ktoré sa podľa zákona o cenných papieroch zaraďujú medzi finančné nástroje, na základe komisionárskej zmluvy podľa týchto Treasury podmienok bude banka realizovať v súlade s aktuálne platnou a účinnou „Stratégiou vykonávania pokynov a stratégiou postupovania

pokynov v Tatra banke, a.s.“ na účely zabezpečenia získania najlepšieho možného výsledku pre klienta podľa zákona o cenných papieroch. Ustanovenie podľa predchádzajúcej vety sa nevzťahuje na FX-pokyny, ani na ostatné obchody podľa týchto Treasury podmienok uzatvorené na základe návrhu klienta alebo návrhu banky.

4. V prípade poskytovania investičnej služby obchodovanie na vlastný účet s finančnými nástrojmi podľa zákona o cenných papieroch bankou na základe týchto Treasury podmienok je miestom výkonu tejto služby miesto sídla banky.
5. Zmenou niektorých údajov z obchodnej žiadosti klienta klientom alebo bankou počas komunikácie s bankou, vznikne nová obchodná žiadosť klienta, ktorej súčasťou sú nezmenené údaje predchádzajúcej žiadosti a aktuálne zmenené údaje. Ak v obchodnej žiadosti nie je uvedené inak, platí táto len na dobu počas komunikácie s klientom. Obchodná žiadosť platná na dobu dlhšiu ako je doba komunikácie (pri ústnej forme komunikácie alebo prostredníctvom internetu) nemôže byť po skončení komunikácie, počas ktorej bola zadaná, zo strany klienta zmenená, ale iba zrušená a to len v prípade, že nebola bankou akceptovaná alebo realizovaná.
6. Banka návrh klienta:
  - a) akceptuje, alebo
  - b) zmení prípadne doplní, čím vznikne návrh banky, alebo
  - c) odmietne.
7. Banka a klient sú povinní vyjadriť spôsobom nevzbudzujúcim pochybnosť akceptáciu návrhov napríklad slovami „beriem“, „súhlasím“, „o.k.“ a pod. alebo odmietnutie návrhov napríklad slovami „nevyhovuje“, „zatiaľ nič“, „neberiem“, „nesúhlasím“ a pod.
8. Obchod je uzatvorený akceptáciou návrhu banky klientom alebo obchodnej žiadosti klienta bankou, pričom pri obchode uzatvorenom prostredníctvom internetu je obchod platne uzatvorený momentom, keď sa na príslušnej www stránke banky zobrazí číslo obchodu (transakcie). Akceptáciu obchodnej žiadosti klienta platnej na dobu dlhšiu ako je doba komunikácie s bankou sa banka zaväzuje bezodkladne po uzatvorení obchodu oznámiť klientovi.
9. Klient sa zaväzuje pri komunikácii s bankou prostredníctvom internetu za účelom uzatvárania obchodov alebo udeľovania pokynov prístupovať na internet prostredníctvom www stránky banky <https://moja.tatrabanka.sk/cgi-bin/ideal/start/client.jsp> (ďalej len „www stránka banky“).
10. Klient súhlasí s tým, že všetky úkony vykonané na www stránke banky pri použití IAAP pridelených oprávnenej (splnomocnenej) osobe uvedenej v žiadosti sú úkonmi vykonanými v mene a na účet klienta. V zmysle predchádzajúcej vety v mene a na účet klienta konajú všetky osoby, ktoré použijú IAAP osôb oprávnených konať v mene klienta, a to aj v prípade, že klient neposkytol tretím osobám informácie potrebné na prístup na www stránku. Na platnosť úkonov realizovaných na www stránke banky nemá žiadny vplyv použitie IAAP pridelených oprávnenej osobe podľa žiadosti osobou odlišnou od klienta/ resp. osobou odlišnou od oprávnených osôb podľa žiadosti ako aj zneužitie informácií potrebných na prístup na www stránku banky.
11. Písomné potvrdenie banky o uzatvorení obchodu alebo dohody o FX-pokyne podľa týchto Treasury podmienok, doručené klientovi, nemá žiadny vplyv na vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností klienta a banky z tohto obchodu alebo dohody o FX-pokyne. Účelom písomného potvrdenia banky o uzatvorení obchodu alebo dohody o FX-pokyne podľa týchto Treasury podmienok je písomne zaznamenať tento obchod alebo dohodu o FX-pokyne.
12. Klient sa zaväzuje bezodkladne po obdržaní potvrdenia banky o uzatvorení obchodu alebo dohody o FX-pokyne podľa týchto Treasury podmienok údaje na ňom porovnať so skutočnosťou a v prípade nezrovnalostí, oznámiť tieto bezodkladne banke.

Klient je povinný vrátiť banke podpísané potvrdenie o uzatvorení obchodu alebo dohody o FX-pokyne. Ak do troch pracovných dní od doručenia potvrdenia banky o uzatvorení obchodu alebo dohody o FX-pokyne podľa týchto Treasury podmienok klientovi neoznámí klient banke prípadné nezrovnalosti v tomto potvrdení alebo ho podpísané nevráti banke, znamená to, že klient s obsahom tohto potvrdenia súhlasí a v budúcnosti k nemu nemôže mať žiadne jednostranné výhrady.

13. Na doručovanie všetkých písomností súvisiacich s obchodmi alebo pokynmi klienta, na ktoré sa vzťahujú tieto Treasury podmienky, sa použijú ustanovenia VOP banky.
14. Klient súhlasí s tým, aby banka za účelom zabezpečenia dôkaznej situácie vyhotovila zvukový záznam vzájomného telefonického rozhovoru a tento v prípade potreby použila ako dôkaz o uzatvorení, či neuzatvorení obchodu alebo udelení, či neudelení pokynu, resp. FX-pokynu a iných skutočností súvisiacich s obchodom alebo pokynom klienta.

### III.

#### Deň splatnosti, spotová valuta a deň spracovania.

1. Pre účely týchto Treasury podmienok má výraz „deň splatnosti“ vo všetkých jeho gramatických tvaroch rovnaký význam ako výraz „deň plnenia“ vo všetkých jeho gramatických tvaroch.
2. Pre účely týchto Treasury podmienok odbor Treasury banky každý pracovný deň určuje ku každej z mien, uvedenej v kurzovom lístku banky, ako aj k mene príslušný deň spotovej valuty. Do času, kým odbor Treasury banky neoznámí k mene spotovú valutu, považuje sa pre účely týchto Treasury podmienok za spotovú valutu príslušnú ku každému dňu a každej mene druhý nasledujúci deň po dni, ku ktorému sa spotová valuta určuje, pričom do týchto nasledujúcich dní sa nepočítajú soboty, nedele, dni pracovného pokoja v SR, USA, Európskej únii a štátoch, kde je táto mena zákonnou peňažnou jednotkou (ďalej len „spotová valuta“).
3. Ku každému záväzku zaplatiť dohodnutú výšku finančných prostriedkov z obchodu uzatvoreného podľa týchto Treasury podmienok sú známe tri nasledovné termíny: deň jeho vzniku, deň jeho plnenia, a deň jeho spracovania.
4. Ak nie je v týchto Treasury podmienkach uvedené inak, alebo ak sa banka a klient nedohodnú inak, potom je deň spracovania záväzku určený porovnaním dňa jeho plnenia a spotovej valuty určenej ku dňu vzniku tohto záväzku, pričom pre určenie dňa spracovania platia nasledovné vzťahy:
  - a) ak deň plnenia záväzku nasleduje po spotovej valute určenej ku dňu vzniku tohto záväzku spôsobom podľa bodu 2 tohto článku, potom je deň spracovania tohto záväzku:
    - i. pre záväzok v eurách druhý pracovný deň v SR predchádzajúci dňu plnenia tohto záväzku, alebo
    - ii. pre záväzok v cudzej mene druhý deň predchádzajúci dňu plnenia tohto záväzku, pričom za predchádzajúce dni sa nepočítajú soboty, nedele, dni pracovného pokoja v SR, USA, Európskej únii a štátoch, kde je táto mena zákonnou peňažnou jednotkou, pričom v prípade, ak je pre záväzok banky a/alebo klienta rozhodujúci vzájomný vzťah rôznych mien alebo ak sú záväzky banky a/alebo klienta v rámci jedného obchodu vyjadrené v rôznych menách, bude dňom spracovania pre všetky tieto záväzky deň spracovania, ktorý nastane v zmysle odstavcov i. a ii. tohto písmena ako posledný;
  - b) ak deň plnenia záväzku predchádza spotovú valutu určenú ku dňu vzniku tohto záväzku spôsobom podľa bodu 2 tohto článku alebo je s touto spotovou valutou zhodný, potom je deň spracovania tohto záväzku rovnaký ako deň jeho vzniku; (ďalej len „deň spracovania“).

### IV.

#### Obchody, obchodované jednotky a ich referenčná cena

Pre účely týchto Treasury podmienok:

1. Obchodom je:
  - a) Dohoda uloženia
  - b) Menový obchod resp. konverzia (vrátane menového obchodu ako opčného kontraktu)

- c) Obchod s cennými papiermi (vrátane obchodu s cennými papiermi ako opčného kontraktu)
  - d) Opčný obchod
  - e) Špeciálny obchod
  - f) Forwardová zmluva na úrokové sadzby (ďalej len „FRA obchod“)
  - g) Zmluva o výmene úrokov dvoch rozdielnych úrokových sadzieb z fixnej istiny v rovnakej mene (ďalej len „IRS obchod“).
2. Obchodovanými jednotkami sú najmä, nie však výlučne, peňažné jednotky (ďalej len „peňažná jednotka“ alebo „mena“), cenné papiere, opčné práva a úrokové sadzby. Ak sa pri menách, ktorých hodnota je voči ostatným menám veľmi nízka, namiesto jej jednej jednotky používa obvykle jej desaťnásobok, stonásobok, tisíc násobok a pod., klient nemá právo namietať dohodnutie ceny tak, že klient dohodol cenu na jednu jednotku tejto meny namiesto ceny jej desaťnásobku, stonásobku, tisíc násobku a pod. Na určenie množstva meny týmto spôsobom banka klienta upozorní. Na určenie množstva cenných papierov môže klient a banka okrem ich počtu použiť aj súčet menovitých hodnôt celého množstva týchto cenných papierov.
  3. Opčné právo je právo jednej zo zmluvných strán podkladového obchodu (opčného kontraktu) prejavíť vôľu, že trvá na tomto obchode, vznik práv a záväzkov z ktorého je viazaný na túto odkladáciu podmienku prejavu vôle tejto jednej zmluvnej strany (ďalej len „opcia“). Opčné právo prináleží vždy tej zmluvnej strane, ktorá ho odplatne nadobudla, alebo v prospech ktorej bolo bezodplatne vydané.
  4. Úrok je cena peňažnej jednotky vyjadrená v percentách z tejto peňažnej jednotky, ktorú sa banka zaväzuje zaplatiť klientovi za uloženie tejto peňažnej jednotky klientom v banke na dobu jedného roka alebo ktorú sa klient zaväzuje zaplatiť banke za poskytnutie tejto peňažnej jednotky bankou klientovi na dobu jedného roka. Ak v obchode klient alebo banka neuvedú inak, bol úrok dohodnutý na obdobie roka (p.a. – per annum) a jeho absolútna výška sa vypočíta prepočítaním v alikvotnom pomere na skutočnú dohodnutú lehotu uloženia peňažných jednotiek klientom v banke alebo poskytnutia peňažných jednotiek klientovi bankou. Pre účely stanovenia úrokov z vkladu klienta v banke sa za úročený deň považuje ten, k ultimu ktorého t.j. k 23 hod.59 min. 59 sek. a 99 st. sek. boli klientom poskytnuté peňažné prostriedky súčasťou jeho vkladu v banke. Pre účely tohto bodu má rok vždy 365 dní.
  5. Referenčný úrok peňažných prostriedkov za ich poskytnutie, vyjadrený v percentách p.a. z týchto peňažných prostriedkov a zisťovaný v súvislosti s obchodom podľa týchto Treasury podmienok, v ktorom banka poskytuje peňažné prostriedky klientovi je:
    - a) pre peňažné prostriedky v eurách úrok vo výške úrokovej sadzby EURIBOR na obdobie, ktoré je zhodné alebo sa najmenej odlišuje od obdobia poskytnutia peňažných prostriedkov bankou, platnej k dohodnutému dňu plnenia z tohto obchodu (ďalej len „EURIBOR“ v súčasnosti zverejňovaný spoločnosťou REUTERS). EURIBOR na obdobie dlhšie ako jeden deň fixovaný v deň spracovania záväzku poskytnúť peňažné prostriedky je platný pre deň spotovej valuty ku dňu spracovania tohto záväzku podľa čl. III. Treasury podmienok. EURIBOR na obdobie jedného dňa sa nefixuje, preto referenčný úrok pre peňažné prostriedky v eurách na obdobie jedného dňa je v tomto prípade úrok vo výške úrokovej sadzby 1 dňový EUR LIBOR, pričom je platný na deň, kedy bol fixovaný.
    - b) pre peňažné prostriedky, pre ktoré je fixovaný LIBOR (okrem peňažných prostriedkov v eurách), úrok vo výške úrokovej sadzby LIBOR v príslušnej mene a na obdobie, ktoré je zhodné alebo sa najmenej odlišuje od obdobia poskytnutia peňažných prostriedkov bankou, platnej k dohodnutému dňu plnenia z tohto obchodu (ďalej len „LIBOR“). LIBOR na obdobie dlhšie ako jeden deň fixovaný v deň spracovania záväzku poskytnúť peňažné prostriedky je platný pre deň spotovej valuty ku dňu spracovania tohto záväzku podľa čl. III. Treasury podmienok. LIBOR na obdobie jedného dňa je platný na deň, kedy bol fixovaný.

- c) pre iné peňažné prostriedky ako peňažné prostriedky uvedené v písm. a) a b) tohto bodu je referenčným úrokom referenčný úrok peňažných prostriedkov za ich poskytnutie stanovený príslušnou národnou bankou alebo inou autoritou oprávnenou stanovovať takúto hodnotu v krajine danej meny.
6. Referenčný úrok peňažných prostriedkov za ich uloženie, vyjadrený v percentách p.a. z týchto peňažných prostriedkov zisťovaný v súvislosti s obchodom podľa týchto Treasury podmienok, v ktorom klient ukladá peňažné prostriedky v banke je:
- a) pre peňažné prostriedky v eurách úrok vo výške úrokovej sadzby EURIBOR platnej k dohodnutému dňu plnenia z tohto obchodu, zníženej o jednu osminu, t.j. EURIBOR – 0,125, na obdobie, ktoré je zhodné alebo sa najmenej odlišuje od obdobia uloženia peňažných prostriedkov klientom v banke (ďalej len "EURIBID"). EURIBID na obdobie dlhšie ako jeden deň, fixovaný v deň spracovania záväzku uložiť peňažné prostriedky je platný pre deň spotovej valuty ku dňu spracovania tohto záväzku podľa čl. III. Treasury podmienok. EURIBOR ani EURIBID na obdobie jedného dňa sa nefixuje, preto referenčný úrok pre peňažné prostriedky v eurách na obdobie jedného dňa je v tomto prípade úrok vo výške úrokovej sadzby 1 dňový EUR LIBOR zníženej o jednu osminu, t.j. 1 dňový EUR LIBOR – 0,125, pričom je platný na deň, kedy bol fixovaný;
- b) pre peňažné prostriedky, pre ktoré je fixovaný LIBOR (okrem peňažných prostriedkov v eurách), úrok vo výške úrokovej sadzby LIBOR platnej k dohodnutému dňu plnenia z tohto obchodu, zníženej o jednu osminu, t.j. LIBOR – 0,125, v príslušnej mene a na obdobie, ktoré je zhodné alebo sa najmenej odlišuje od obdobia uloženia peňažných prostriedkov klientom v banke (ďalej len "LIBOR – 0,125");
- c) pre iné peňažné prostriedky ako peňažné prostriedky uvedené v písm. a) a b) tohto bodu je referenčným úrokom referenčný úrok peňažných prostriedkov za ich uloženie stanovený príslušnou národnou bankou alebo inou autoritou oprávnenou stanovovať takúto hodnotu v krajine danej meny.
7. Cena meny vyjadrená množstvom inej meny je kurz tejto meny v inej mene (ďalej len „kurz“). Mena z kurzu, v ktorej je vyjadrená cena jednotky inej meny je vedľajšia mena (ďalej len „vedľajšia mena“). Mena, ktorej cena je vyjadrovaná množstvom inej vedľajšej meny, je hlavná mena (ďalej len „hlavná mena“). Hlavná mena a vedľajšia mena z kurzu tvoria menový pár (ďalej len „menový pár“).
8. Referenčná cena hlavnej meny vyjadrená vo vedľajšej mene t.j. referenčný kurz hlavnej meny vo vedľajšej mene je priemer minimálne dvoch kurzov hlavnej meny vo vedľajšej mene, za ktoré minimálne dve iné banky podľa výberu banky ponúkli počas jedného dňa uzatvorenie menových obchodov s rovnakým dňom plnenia ako je plnenie z obchodu, v súvislosti s ktorým sa táto referenčná cena hlavnej meny zisťuje. Referenčná cena meny „nákup“ je priemer ponúkaných kurzov iných bánk na nákup tejto meny (ASK, OFFER) podľa prvej vety tohto bodu a referenčná cena meny „predaj“ je priemer ponúkaných kurzov iných bánk na predaj tejto meny (ASK, OFFER) podľa prvej vety tohto bodu. V prípade, že v súvislosti so zrealizovaným FX-pokynom klienta klient neuzavrie menový obchod s bankou podľa čl. XI bodu 4, pre účely stanovenia referenčnej ceny bude banka považovať za plnenie tohto menového obchodu plnenie, ktoré sa malo realizovať z tohto menového obchodu, a to spotovou valutou ku dňu kedy banka oznámi klientovi, že jeho FX-pokyn bol zrealizovaný.
9. Referenčná cena cenného papiera t.j. referenčný kurz cenného papiera je cena, ktorú účastník resp. účastníci ktoréhokolvek organizovaného trhu cenných papierov podľa výberu banky naposledy ponúkali na tomto trhu vo svojom návrhu na obchod s týmto cenným papierom s rovnakým dňom plnenia tohto obchodu ako je plnenie z obchodu, v súvislosti s ktorým sa táto referenčná cena cenného papiera zisťuje. Referenčná cena cenného papiera „nákup“ je cena z ponuky podľa predchádzajúcej vety tohto cenného papiera na jeho kúpu (ASK, OFFER) podľa prvej vety tohto cenného papiera na jeho predaj (ASK, OFFER). Ak neexistujú ponuky podľa tohto bodu na uzatvorenie obchodu s cennými papiermi pre rovnaký deň plnenia týchto obchodov ako je plnenie z obchodu, v súvislosti s ktorým sa referenčná cena cenného papiera zisťuje, použijú sa pre zistenie referenčnej ceny ponuky na uzatvorenie obchodov na deň plnenia najbližší ku dňu plnenia z obchodu, v súvislosti s ktorým sa referenčná cena cenného papiera zisťuje, avšak rozdiel medzi dňami plnenia obchodov v tomto bode nesmie byť viac ako 3 obchodné dni na organizovanom trhu, z ktorého ceny sa pre referenčnú cenu zisťujú. Ak nie je možné zistiť referenčnú cenu spôsobom uvedeným vyššie v tomto bode, potom je referenčná cena cenného papiera priemer minimálne dvoch cien v rovnakej mene, za ktoré minimálne dvaja iní účastníci ktoréhokolvek organizovaného trhu cenných papierov podľa výberu banky ponúkli počas jedného dňa uzatvorenie obchodov s týmito cennými papiermi s rovnakým dňom plnenia týchto obchodov ako je plnenie z obchodu, v súvislosti s ktorým sa táto referenčná cena cenného papiera zisťuje. Ak nebude možné určiť referenčnú cenu podľa tohto bodu z dôvodu, že nie je možné zistiť ponuku na kúpu cenného papiera, bude referenčná cena cenného papiera jedno euro (30,13 Sk – na prepočet bol použitý konverzný kurz: 1 euro = 30,1260 Sk). V prípade sporu klienta a banky o určenie ceny cenných papierov, ako ceny zodpovedajúcej výnosu cenných papierov do splatnosti alebo alikvótného úrokového výnosu cenného papiera, bude rozhodujúci výpočet podľa matematického vzorca používaného Burzou cenných papierov v Bratislave, a.s., Vysoká 17, 811 06 Bratislava, IČO: 00 604 054, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 117/B (ďalej len „BCPB“).
10. Referenčná opčná prémie opcie je priemer minimálne dvoch opčných prémie rovnakej opcie vyjadrených v rovnakej mene, za ktoré minimálne dve iné banky podľa výberu banky ponúkli počas jedného dňa uzatvorenie opčných obchodov s opciou, v súvislosti s ktorou sa táto referenčná opčná prémie zisťuje. Referenčná opčná prémie „nákup“ je priemer podľa prvej vety tohto bodu určených opčných prémie z ponuky iných bánk na kúpu resp. nadobudnutie tejto opcie (ASK, OFFER). Referenčná opčná prémie „predaj“ je priemer podľa prvej vety tohto bodu určených opčných prémie z ponuky iných bánk na predaj resp. poskytnutie tejto opcie (ASK, OFFER). Za rovnaké opcie sa pre tento účel považujú opcie, z ktorých vyplývajú rovnaké práva. Opčná prémie je cena opcie.
11. Klient v súvislosti s obchodom uzatvoreným s bankou podľa týchto Treasury podmienok nemá právo namietať banke výšku referenčného úroku, referenčnej ceny a referenčnej prémie, ak banka pre zistenie ich výšky postupuje podľa vyššie uvedených bodov tohto článku.
12. Mimoťrhové náležitosti obchodov, resp. dohôd uzatvorených na základe zmluvy a týchto Treasury podmienok (najmä úroková sadzba, kurz, opčná prémie a pod.) sú také, ktoré sú v čase uzatvorenia týchto obchodov, resp. dohôd výrazne neobvyklé, t. z. výrazne výhodné alebo výrazne nevýhodné pre banku alebo pre klienta, v porovnaní s príslušnými podmienkami na medzibankovom trhu, pričom podmienky účastníkov medzibankového trhu sú primerane aplikované na tieto obchody, resp. dohody medzi bankou a klientom. Napríklad pri menových obchodoch uzatvorených na základe zmluvy a týchto Treasury podmienok sa za výrazne neobvyklý kurz považuje taký kurz, ktorý by sa od kurzu dohodnutého za obvyklých trhových podmienok na medzibankovom trhu odlišoval v tretej až piatej číselnej pozícii (sprava doľava) kotácie menového páru, za predpokladu, že kotácia menového páru bežne pozostáva z piatich číselných pozícií.
13. Trhová hodnota obchodu sa počíta podľa všeobecne uznávaných modelov finančnej matematiky, kde vstupmi sú aktuálne trhové podmienky.
- V. Náležitosti obchodov a pokynov klienta**
1. Klient a banka uzatvorili dohodu uloženia, ak sa dohodli na:
- a) Množstve a mene peňažných prostriedkov, ktoré má klient zložiť,
- b) Dni, ku ktorému je klient povinný zložiť vklad v banke,

- c) Dni, ku ktorému klient žiada banku o vyplatenie predmetného vkladu za podmienky, že bude prijatý bankou,
- d) Číslo bežného účtu, z ktorého peňažné prostriedky budú použité na predmetný vklad a na ktorý bude predmetný vklad vyplatený bankou späť klientovi,
- e) Úrokovú sadzbu pre určenie úroku, ktorým sa má v prípade prijatia vkladu bankou tento vklad v banke úročiť,
2. Klient a banka uzatvorili menový obchod, ak sa dohodli na:
- a) Množstve a mene hlavnej meny,
- b) Cene vo vedľajšej mene alebo spôsobe jej výpočtu resp. určenia bankou. Ak sa klient a banka dohodli na cenu za jednotku hlavnej meny, nie je potrebné dohodnúť celkovú cenu celého množstva hlavnej meny a ak sa klient a banka dohodli na cenu celého množstva hlavnej meny, nie je potrebné dohodnúť cenu za jednotku hlavnej meny,
- c) Kúpe alebo predaji hlavnej meny klientom t.j. či bude klient v obchode kupujúci alebo predávajúci,
- d) Dni alebo lehote plnenia záväzkov z menového obchodu,
- e) Spôsobe plnenia záväzkov z menového obchodu.
3. Klient a banka uzatvorili obchod s cennými papiermi, ak sa dohodli na:
- a) Cenných papieroch a ich počte ako predmete obchodu. Počet cenných papierov môže klient a banka dohodnúť aj tým spôsobom, že dohodnú celkovú menovitou hodnotu obchodovaného množstva cenných papierov; za počet cenných papierov sa v tomto prípade považuje podiel celkovej menovitej hodnoty a menovitej hodnoty jedného cenného papiera.
- b) Cene v eurách alebo inej mene alebo spôsobe jej výpočtu resp. určenia bankou. Ak sa klient a banka dohodli na cenu za jeden cenný papier, dohodli zároveň kúpnu cenu celého množstva cenných papierov, ktorá je určená ako súčin ceny za jeden cenný papier a ich počtu. Ak sa klient a banka dohodli na cenu celého množstva cenných papierov, nie je potrebné dohodnúť cenu za jeden cenný papier. Pre cenné papiere, ktorých majiteľ má právo na pravidelný v emisných podmienkach určený výnos, môže klient a banka dohodnúť cenu aj tým spôsobom, že dohodnú sumu v % z menovitej hodnoty. Potom dohodnutá cena bude súčtom dohodnutej sumy v % z menovitej hodnoty a pomernej časti najbližšie splatného výnosu z tohto cenného papiera. Táto pomerná časť (aliquótny úrokový výnos) sa určí k dobe od splatnosti predchádzajúceho výnosu resp. vydania cenného papiera po deň prevodu cenného papiera, ak nie je dohodnuté inak.
- c) Kúpe alebo predaji cenných papierov klientom t.j. či bude klient v obchode kupujúci alebo predávajúci.
4. Klient a banka uzatvorili opčný obchod, ak sa dohodli na:
- a) Predaji (vydaní) opcie bankou klientovi alebo klientom banke, a
- b) Opcii, ktorá musí obsahovať minimálne tieto náležitosti:
- Deň uplatnenia opcie (deň expirácie) resp. lehotu, počas ktorej ju môže jej nadobúdateľ uplatniť.
  - Opčný kontrakt opcie - t.j. obchod, vznik práv a záväzkov z ktorého je viazaný na uplatnenie opcie, ktorej je kontrakt náležitosťou (ďalej len "opčný kontrakt"). Práva a záväzky z opčného kontraktu sa riadia ustanoveniami týchto Treasury podmienok.
- c) Výške opčnej prémie.
5. Banka prijme pokyn udelený klientom na základe komisionárskej zmluvy len v prípade, že tento pokyn bude obsahovať minimálne nasledovné náležitosti:
- a) identifikačné údaje klienta
- b) určenie typu operácie: obstaranie kúpy alebo predaja zaknihovaných cenných papierov v evidencii Centrálného depozitára cenných papierov SR, a.s., ul. 29. augusta 1 / A, 814 80 Bratislava, IČO 313 389 76, zapísaného v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 393/B (ďalej len „CDCP“) alebo zaknihovaných cenných papierov v evidencii centrálného registra krátkodobých cenných papierov vedeného Národnou bankou Slovenska (ďalej len "Centrálny register NBS") alebo cenných papierov vydaných mimo územia Slovenskej republiky v zaknihovanej alebo obdobnej podobe (spolu ďalej len „CP“)
- c) určenie miesta majetkového vysporiadania CP  
V prípade, ak klient neurčí miesto majetkového vysporiadania CP, bude sa za miesto majetkového vysporiadania CP (okrem zaknihovaných CP v evidencii Centrálného registra NBS) považovať držiteľská správa cenných papierov zriadená a vedená bankou pre klienta v zmysle § 6 ods. 10 zákona o cenných papieroch (ďalej len "Investičný účet") za predpokladu, že ho má klient v banke zriadený a vedený.
- d) jednoznačné bližšie určenie CP – najmä ISIN
- e) množstvo CP  
V prípade majetkových CP, najmä akcií a podielových listov, resp. obdobných CP, vrátane podielových listov, resp. obdobných CP obchodovaných na burze (Exchange traded funds), sa množstvo CP určuje počtom kusov a v prípade dlhových CP, najmä dlhopisov a pokladničných poukázok, sa množstvo CP určuje v celkovej menovitej hodnote CP.
- f) limitnú cenu CP za jeden kus CP  
V prípade podielových listov, resp. obdobných CP neobchodovaných na burze, môže klient určiť limitnú cenu CP za jeden kus CP len ako trhovú. Ak v takomto prípade klient určí inú limitnú cenu CP za jeden kus CP ako trhovú alebo ju vôbec neurčí, tak platí trhovú limitnú cenu CP za jeden kus CP.  
V prípade dlhových CP najmä dlhopisov a pokladničných poukázok, môže klient určiť limitnú cenu CP za jeden kus CP nasledovným spôsobom, pričom ak ju určí inak alebo ju neurčí vôbec, tak platí trhovú limitnú cenu CP za jeden kus CP, ak v týchto Treasury podmienkach nie je výslovne uvedené inak:
- v percentuálnej výške z celkovej menovitej hodnoty CP, alebo
  - ako trhovú (bez určenia Stop loss ceny), alebo
  - ako trhovú s určením Stop loss ceny, ale to iba v prípade typu operácie obstaranie predaja CP na miestach výkonu, ktoré to vo vzťahu k príslušnému CP v zmysle aktuálne platnej a účinnej „Stratégie vykonávania pokynov a stratégie postupovania pokynov v Tatra banke, a.s.“ umožňujú, inak pokyn klienta s takto určenou limitnou cenou CP za jeden kus CP nebude platný. Stop loss cena musí byť pri dlhových CP určená v percentuálnej výške z celkovej menovitej hodnoty CP a uvedená s výslovným prívlastkom „Stop loss“. Ak klient v pokyne uvedie prívlastok „Stop loss“ k cene, ktorá nebude určená v zmysle predchádzajúcej vety, tak tento pokyn klienta nebude platný.
- V prípade majetkových CP, najmä akcií a podielových listov, resp. obdobných CP, vrátane podielových listov, resp. obdobných CP obchodovaných na burze (Exchange traded funds), môže klient určiť limitnú cenu CP za jeden kus CP nasledovným spôsobom, pričom ak ju určí inak alebo ju neurčí vôbec, tak platí trhovú limitnú cenu CP za jeden kus CP, ak v týchto Treasury podmienkach nie je výslovne uvedené inak:
- v absolútnom vyjadrení v peňažných jednotkách, alebo
  - ako trhovú (bez určenia Stop loss ceny), alebo
  - ako trhovú s určením Stop loss ceny, ale to iba v prípade typu operácie obstaranie predaja CP na miestach výkonu, ktoré to vo vzťahu k príslušnému CP v zmysle aktuálne platnej a účinnej „Stratégie vykonávania pokynov a stratégie postupovania pokynov v Tatra banke, a.s.“ umožňujú, inak pokyn klienta s takto určenou limitnou cenou CP za jeden kus CP nebude platný. Stop loss cena musí byť pri majetkových CP určená v absolútnom vyjadrení v peňažných jednotkách a uvedená s výslovným prívlastkom „Stop loss“. Ak klient v pokyne uvedie prívlastok „Stop loss“ k cene, ktorá nebude určená v zmysle predchádzajúcej vety, tak tento pokyn klienta nebude platný.
- g) v prípade typu operácie obstaranie kúpy podielových listov, resp. obdobných CP vydaných spoločnosťou Raiffeisen Kapitalanlage-Gesellschaft m.b.H. so sídlom Schwarzenbergplatz 3, A - 1010 Wien (ďalej len „RKAG“) alebo ak si to pri inom CP v prípade tohto typu operácie vyžaduje povaha

CP, môže klient v pokyne určiť limitnú cenu za všetky CP, pričom v tomto prípade klient v pokyne neurčuje náležitosti počet CP a limitná cena za jeden kus CP a ak ich klient určí, tak sa považujú za neplatné

h) začiatok platnosti pokynu

V prípade, ak klient neuvedie deň začiatku platnosti pokynu, bude sa za deň začiatku platnosti pokynu považovať deň prijatia pokynu klienta bankou.

i) koniec platnosti pokynu

Koniec platnosti pokynu môže klient určiť najneskôr na 90. kalendárny deň nasledujúci po dni začiatku platnosti pokynu. V prípade, ak klient dátum konca platnosti pokynu určí na deň nasledujúci po 90. kalendárnom dni od začiatku platnosti pokynu, tak za dátum konca platnosti pokynu sa bude považovať 90. kalendárny deň odo dňa začiatku platnosti pokynu. V prípade, ak klient ako dátum konca platnosti pokynu neuvedie žiadny dátum, bude sa za dátum konca platnosti pokynu považovať ten deň kalendárneho mesiaca bezprostredne nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom nastal deň začiatku platnosti pokynu, ktorý sa číselným označením zhoduje s dňom začiatku platnosti pokynu a ak takýto deň neexistuje, tak posledný deň kalendárneho mesiaca bezprostredne nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom nastal deň začiatku platnosti pokynu.

j) údaj o tom, či má banka realizáciu pokynu klienta zabezpečiť aj s finančným vysporiadaním alebo bez finančného vysporiadania, pričom v prípade, ak klient v pokyne neuvedie, či má banka realizáciu pokynu klienta zabezpečiť s finančným vysporiadaním alebo bez finančného vysporiadania, banka zabezpečí realizáciu pokynu klienta s finančným vysporiadaním, to znamená, že pri obstarávaní kúpy CP bankou pre klienta v mene banky a na účet klienta bude zaplatenie kúpnej ceny CP zo strany klienta uskutočnené prostredníctvom banky, alebo pri obstarávaní predaja CP bankou pre klienta v mene banky a na účet klienta bude príjem kúpnej ceny CP v prospech klienta uskutočnený prostredníctvom banky

k) iné údaje vyžadované bankou.

6. Banka prijme FX-pokyn udelený klientom len v prípade, že tento FX-pokyn bude obsahovať minimálne nasledovné náležitosti:

- Určenie záujmu klienta o kúpu alebo predaj hlavnej meny klientom t.j. či bude klient pri FX-pokyne kupujúci alebo predávajúci;
- Určenie množstva a meny hlavnej meny;
- Určenie ceny vo vedľajšej mene, a to najmä či ide o maximálnu alebo minimálnu cenu. Ak sa klient a banka dohodli na cene za jednotku hlavnej meny, nie je potrebné dohodnúť celkovú cenu celého množstva hlavnej meny a ak sa klient a banka dohodli na cene celého množstva hlavnej meny, nie je potrebné dohodnúť cenu za jednotku hlavnej meny.
- Určenie, či sa jedná o tzv. garantovaný FX-pokyn alebo negarantovaný FX-pokyn, t.j. či banka cenu podľa písm. c) tohto bodu garantuje, alebo nie;
- Určenie lehoty platnosti FX-pokynu.

7. Klient a banka uzatvorili FRA obchod, ak sa dohodli minimálne na:

- určení kupujúcej a predávajúcej strany vo FRA obchode;
- výške a mene istiny tvoriacej podkladové aktívum FRA obchodu, pričom výška istiny tvoriacej podkladové aktívum FRA obchodu môže byť vyjadrená v eurách alebo v cudzej mene, ktorú banka bežne akceptuje;
- začiatku úrokovacieho obdobia FRA obchodu;
- konci úrokovacieho obdobia FRA obchodu;
- výške kontraktnej úrokovej sadzby spolu s kalkulačnou bázou pre výpočet úrokových výnosov vo FRA obchode, pričom výška kontraktnej úrokovej sadzby vo FRA obchode môže byť dohodnutá len ako pevná úroková sadzba vyjadrená ako % p.a.;
- budúcej bežnej (spotovej) úrokovej sadzbe vo FRA obchode, pričom budúca bežná (spotová) úroková sadzba vo FRA obchode môže byť dohodnutá len ako medzibanková úroková sadzba zverejňovaná na príslušných stránkach oficiálnych médií ako napríklad REUTERS alebo v iných médiách uverejňujúcich burzové správy, pre príslušnú menu a dĺžku úrokovacieho obdobia ku dňu fixingu, vyjadrená ako % p.a. (napríklad

6M EURIBOR k 30.6.2010 znamená úrokovacie obdobie 6 mesiacov pre menu euro a ku dňu 30.6.2010);

- dni, ktorý je rozhodný pre určenie výšky budúcej bežnej (spotovej) úrokovej sadzby vo FRA obchode (ďalej len „deň fixingu FRA obchodu“), pričom deň fixingu FRA obchodu sa stanoví ako druhý pracovný deň pred dňom začiatku úrokovacieho obdobia FRA obchodu, pričom do pracovných dní sa nezapočítavajú dni, ktoré nie sú pracovnými dňami nielen v Slovenskej republike, ale nie sú pracovnými dňami ani v krajine, v mene ktorej sa budúca bežná (spotová) úroková sadzba dohodnutá vo FRA obchode určuje;
  - určení bežného účtu klienta v banke, z ktorého bude klient plniť svoje záväzky z FRA obchodu voči banke a na ktorý bude banka plniť svoje záväzky z FRA obchodu voči klientovi
8. Klient a banka uzatvorili IRS obchod, ak sa dohodli minimálne na:
- určení kupujúcej a predávajúcej strany v IRS obchode;
  - mene a výške istiny tvoriacej podkladové aktívum IRS obchodu;
  - začiatku a konci lehoty IRS obchodu;
  - výške prvej úrokovej sadzby a kalkulačnej bázy pre výpočet príslušných úrokových výnosov v IRS obchode, pričom prvá úroková sadzba v IRS obchode je stanovená ako určité % p.a., ktoré ostáva nemenné počas celej lehoty IRS obchodu alebo základom pre jej stanovenie je určitá referenčná sadzba pre určité obdobie bežne používaná na finančných trhoch a zverejňovaná na príslušnej stránke oficiálnych médií, ako napr. REUTERS a pod. (napr. 6M EURIBOR, 1M LIBOR a pod.) alebo sa stanoví kombináciou týchto dvoch spôsobov;
  - frekvencii výplaty úrokového výnosu plateného na základe prvej úrokovej sadzby, resp. dĺžke úrokového obdobia pri prvej úrokovej sadzbe v rámci lehoty IRS obchodu (ďalej len „úrokové obdobie pre prvú úrokovú sadzbu“);
  - určení druhej úrokovej sadzby a kalkulačnej bázy pre výpočet príslušných úrokových výnosov v IRS obchode, pričom druhá úroková sadzba v IRS obchode je stanovená ako určité % p.a., ktoré ostáva nemenné počas celej lehoty IRS obchodu alebo základom pre jej stanovenie je určitá referenčná sadzba pre určité obdobie bežne používaná na finančných trhoch a zverejňovaná na príslušnej stránke oficiálnych médií, ako napr. REUTERS a pod. (napr. 6M EURIBOR, 1M LIBOR a pod.) alebo sa stanoví kombináciou týchto dvoch spôsobov;
  - frekvencii výplaty úrokového výnosu plateného na základe druhej úrokovej sadzby, resp. dĺžke úrokového obdobia pri druhej úrokovej sadzbe v rámci lehoty IRS obchodu (ďalej len „úrokové obdobie pre druhú úrokovú sadzbu“);
  - určení bežného účtu klienta v banke, z ktorého bude klient plniť svoje záväzky z IRS obchodu voči banke a na ktorý bude banka plniť svoje záväzky z IRS obchodu voči klientovi.

## B

### OBCHODY A POKYNY

#### VI.

##### Dohoda uloženia

- Účelom dohody uloženia je poskytnutie peňažných prostriedkov na dohodnutú lehotu klientom banke za úhradu vo výške dohodnutého úroku.
- Predmetom dohody uloženia je uloženie vkladu klienta z dohodnutého účtu klienta vedeného v banke na dohodnutú lehotu t.j. od dohodnutého dňa do dohodnutého dňa, ku ktorému klient žiada banku o jeho vyplatenie, v dohodnutej výške a mene a jeho prijatie a dohodnuté úročenie bankou, pričom deň, ku ktorému klient žiada banku o vyplatenie vkladu banka neúročí (ďalej len „dohoda uloženia“).
- Uzatvorením dohody uloženia sa klient zaväzuje zložiť vklad v banke v dohodnutý deň uloženia vkladu v banke podľa bodu 2. tohto článku bezhotovostným spôsobom.
- Ak aktuálna výška zostatku peňažných prostriedkov nachádzajúcich sa na dohodnutom účte klienta podľa bodu 2. tohto článku do 17:30 hod. v dohodnutý deň uloženia vkladu v banke podľa bodu 2. tohto článku je nižšia ako dohodnutá výška vkladu, ktorý

má byť uložený, podľa bodu 2 tohto článku, tak:

- a) banka je oprávnená, nie však povinná, jednostranne znížiť dohodnutú výšku vkladu, ktorý má byť uložený, podľa bodu 2 tohto článku na výšku zostatku peňažných prostriedkov nachádzajúcich sa na dohodnutom účte klienta podľa bodu 2. tohto článku o 17:30 hod. v dohodnutý deň uloženia vkladu v banke podľa bodu 2. tohto článku zaokrúhlenú nadol na tisíc jednotiek meny, v ktorej je dohodnutý účet klienta podľa bodu 2. tohto článku vedený, alebo
  - b) dohoda uloženia sa zrušuje, ak výška zostatku peňažných prostriedkov nachádzajúcich sa na dohodnutom účte klienta podľa bodu 2. tohto článku o 17:30 hod. v dohodnutý deň uloženia vkladu v banke podľa bodu 2. tohto článku je nižšia ako minimálny objem obchodu pre dohody uloženia aktuálne zverejnený na internetovej stránke [www.tatrabanka.sk](http://www.tatrabanka.sk).
5. Uzatvorením dohody uloženia sa banka zaväzuje klientom ukladaný vklad podľa tejto dohody prijať a úročiť do prvého dňa predchádzajúceho dohodnutému dňu, ku ktorému klient žiada banku o vyplatenie vkladu.
  6. Súčasťou každej dohody uloženia je nasledovné ustanovenie o výplate vkladu a úrokov z neho bankou klientovi a ustanovenie o väzani (vinkulácii) výplaty vkladu klienta:
    - a) Banka vyplatí vklad a úroky z vkladu zloženého v banke podľa dohody uloženia tým spôsobom, že ku dňu, ku ktorému klient žiada banku o vyplatenie vkladu, pripíše peňažné prostriedky vo výške vkladu a úrok z tohto vkladu v dohodnutej výške znížený o daň v zmysle všeobecne platných právnych predpisov na bežný účet klienta vedený bankou, z ktorého peňažné prostriedky boli použité na zloženie tohto vkladu. Úrok z vkladu nie je splatný skôr ako ku dňu výplaty tohto vkladu. Vyplatením vkladu a úrokov z neho platnosť dohody uloženia skončí.
    - b) Klient viaže výplatu vkladu zloženého v banke podľa dohody uloženia na uplynutie dňa predchádzajúceho dňu, ku ktorému klient žiada banku o vyplatenie vkladu. Banka nie je povinná pred uplynutím vyššie uvedeného dňa vyplatiť klientovi jeho vklad.
  7. Vklad zložený podľa dohody uloženia je iná forma vkladu, na ktorú sa nevzťahujú ustanovenia Občianskeho zákonníka o vkladných knižkách a vkladových listoch.

## VII.

### Menový obchod

1. Účelom menového obchodu je:
  - a) predajom peňažných prostriedkov cudzej meny nadobudnúť eurá, alebo
  - b) kúpiť za eurá peňažné prostriedky cudzej meny, alebo
  - c) predajom peňažných prostriedkov cudzej meny nadobudnúť peňažné prostriedky inej cudzej meny, alebo
  - d) kúpou nadobudnúť peňažné prostriedky cudzej meny za peňažné prostriedky inej cudzej meny, alebo
  - e) aby banka v súvislosti s platobnými príkazmi klienta resp. príkazmi na úhradu klienta (ďalej len "platobné príkazy") alebo v súvislosti s úhradami resp. platbami prijímanými bankou v prospech klienta alebo platenými bankou klientovi, neuskutočnila konverziu podľa jej kurzového lístka v súlade s VOP banky (uskutočnenie konverzie pre prijímané úhrady alebo platby nie je možné realizovať ak sa obchod uzatvára prostredníctvom internetu), alebo
  - f) aby klient pohľadávkou z uzatváraného menového obchodu zabezpečil plnenie svojho záväzku alebo jeho časti z iného menového obchodu splatného v rovnakej mene a v rovnakom čase ako jeho pohľadávka z uzatváraného menového obchodu, alebo
  - g) aby klientovi vznikol z uzatváraného menového obchodu záväzok, ktorý bude vysporiadaný spôsobom uvedeným v písm. f) tohto bodu, alebo
  - h) aby klientovi vznikol z uzatváraného menového obchodu záväzok vo výške časti jeho pohľadávky z iného menového obchodu uzatvoreného za účelom podľa písm. e) tohto bodu, ku ktorému klient neodovzdal banke riadne a včas platobné príkazy, alebo
  - i) vysporiadať zrealizovaný FX-pokyn klienta.
2. Menový obchod vrátane menového obchodu ako opčného kon-

traktu je kúpna zmluva, ktorej predmetom je kúpa dohodnutého množstva hlavnej meny kupujúcim od predávajúceho za kúpnu cenu v dohodnutej výške vo vedľajšej mene, pričom dohodnutá výška kúpnej ceny jednej jednotky hlavnej meny je dohodnutým kurzom (ďalej len „menový obchod“ alebo „konverzia“).

3. Klient je v menovom obchode kupujúci, ak v obchodnej žiadosti uviedol záujem kúpiť, alebo je v menovom obchode predávajúci, ak v obchodnej žiadosti uviedol záujem predat.
4. Banka je v menovom obchode predávajúci, ak klient je v menovom obchode kupujúci, alebo banka je v menovom obchode kupujúci, ak je klient v menovom obchode predávajúci.
5. Uzatvorením menového obchodu sa predávajúci zaväzuje dodať kupujúcemu dohodnuté množstvo hlavnej meny v dohodnutý deň alebo v dohodnutej lehote.
6. Uzatvorením menového obchodu sa kupujúci zaväzuje zaplatiť v dohodnutý deň alebo v dohodnutej lehote za dohodnuté množstvo hlavnej meny kúpnu cenu vo výške podľa dohodnutého kurzu alebo v dohodnutej výške.
7. V prípade, že banka a klient dohodnú plnenie záväzkov nie v dohodnutý deň, ale v dohodnutej lehote plnenia záväzkov z menového obchodu a tento menový obchod bol uzatvorený za účelom, aby banka v súvislosti s platobným príkazom (resp. platobnými príkazmi) klienta alebo v súvislosti s úhradou (-dami) resp. platbou (-bami) prijímanou bankou v prospech klienta neuskutočnila konverziu v súlade s VOP banky kurzom podľa jej kurzového lístka, ale v menovom obchode dohodnutým kurzom v dohodnutej lehote, potom má klient povinnosť
  - i. zabezpečiť, aby banka mohla pre klienta prijať platbu (platby) tak, aby súčet súm týchto platieb bol zhodný s výškou záväzku klienta z menového obchodu najneskôr v lehote "cut off time" (podľa VOP banky) dňa spracovania prislúchajúceho poslednému dňu z dohodnutej lehoty plnenia menového obchodu, alebo
  - ii. podať platobný príkaz na úradu (príkazy na úhradu) tak, aby súčet súm z týchto príkazov klienta na platbu bol zhodný s výškou záväzku banky z menového obchodu, a to najneskôr v lehote "cut off time" (podľa VOP banky) dňa spracovania prislúchajúceho poslednému dňu z dohodnutej lehoty plnenia menového obchodu.
8. Ak bol v menovom obchode dohodnutý deň plnenia záväzku dodať hlavnú menu, potom je v tento deň splatný aj záväzok z tohoto obchodu zaplatiť kúpnu cenu vo vedľajšej mene a naopak. V prípade dohodnutej lehoty plnenia záväzkov bude banka plniť záväzok dodať hlavnú menu v deň, v ktorý si klient splnil svoj záväzok zaplatiť kúpnu cenu vo vedľajšej mene. V prípade dohodnutej lehoty plnenia záväzkov bude banka plniť záväzok zaplatiť kúpnu cenu vo vedľajšej mene v deň, v ktorý si klient splnil svoj záväzok dodať hlavnú menu.
9. Ak budú pre záväzky z menového obchodu dodať hlavnú menu a zaplatiť kúpnu cenu vo vedľajšej mene rôzne dni plnenia, potom pre obidva tieto záväzky platí neskorší dohodnutý deň a skorší deň sa nebude brať do úvahy.
10. Ak pre záväzky z menového obchodu dodať hlavnú menu alebo zaplatiť kúpnu cenu vo vedľajšej mene budú dni spracovania rôzne, pre obidva tieto záväzky z tohto menového obchodu platí skorší deň spracovania a neskorší deň spracovania sa nebude brať do úvahy.

## VIII.

### Obchod s cennými papiermi

1. Obchod s cennými papiermi je predaj cenných papierov (odplatný prevod cenných papierov t.j. odplatná zmena osoby oprávnenej z cenných papierov) predávajúcim kupujúcemu za kúpnu cenu, pričom predávajúci ako osoba oprávnená z cenných papierov je ku dňu ich prevodu ich majiteľ a zároveň prevodca a kupujúci je nadobúdateľ týchto cenných papierov (ďalej len „obchod s cennými papiermi“).
2. Klient je v obchode s cennými papiermi kupujúci, ak v obchodnej žiadosti uviedol záujem cenné papiere kúpiť, alebo je v obchode s cennými papiermi predávajúci, ak v obchodnej žiadosti uviedol záujem cenné papiere predat.
3. Banka je v obchode s cennými papiermi predávajúci, ak je klient

v obchode s cennými papiermi kupujúci, alebo je v obchode s cennými papiermi kupujúci, ak je klient v obchode s cennými papiermi predávajúci.

4. Predávajúci sa uzatvorením obchodu s cennými papiermi zaväzuje urobiť všetky kroky, za predpokladanej súčinnosti kupujúceho, smerujúce k zmene vlastníctva cenných papierov z predávajúceho na kupujúceho v množstve dohodnutom pri uzatvorení tohto obchodu.
5. Kupujúci sa uzatvorením kúpnej zmluvy zaväzuje zaplatiť predávajúcemu za cenné papiere v množstve dohodnutom pri uzatvorení tohto obchodu ich kúpnu cenu vo výške dohodnutej pri uzatvorení tohto obchodu.
6. Ak bol v obchode s cennými papiermi dohodnutý deň plnenia záväzku previesť na kupujúceho cenné papiere v množstve dohodnutom pri uzatvorení obchodu, potom je v tento deň splatný aj záväzok z tohoto obchodu zaplatiť predávajúcemu ich kúpnu cenu a naopak.
7. Banka a klient nemôžu v obchode s cennými papiermi dohodnúť pre záväzok previesť na kupujúceho cenné papiere iný deň plnenia ako pre záväzok zaplatiť predávajúcemu za cenné papiere ich kúpnu cenu. V obchode s cennými papiermi s rôznymi termínmi plnenia záväzku previesť cenné papiere a záväzku zaplatiť za cenné papiere ich kúpnu cenu bude skorší z nich neplatný a neskorší bude platiť pre obidva záväzky.
8. Ak klient a banka nedohodnú deň plnenia záväzku previesť na kupujúceho cenné papiere v množstve dohodnutom pri uzatvorení obchodu a záväzku zaplatiť predávajúcemu za cenné papiere ich kúpnu cenu, potom ich splatnosť je v tretí pracovný deň nasledujúci po uzatvorení obchodu s cennými papiermi, pričom za nasledujúce dni sa nepočítajú soboty, nedele dni pracovného pokoja v SR a dni, počas ktorých nie je možné prevod cenných papierov uskutočniť v mieste ich prevodu.
9. Deň spracovania záväzku previesť na kupujúceho cenné papiere v tretí alebo skorší pracovný deň nasledujúci po vzniku tohto záväzku je zhodný s dňom vzniku tohto záväzku, pričom za nasledujúce dni sa nepočítajú soboty, nedele dni pracovného pokoja v SR a dni, počas ktorých nie je možné prevod cenných papierov uskutočniť v mieste ich prevodu.
10. Deň spracovania záväzku previesť na kupujúceho cenné papiere po tretom pracovnom dni nasledujúcom po vzniku tohto záväzku je tretí pracovný deň predchádzajúci dňu plnenia tohto záväzku, pričom za predchádzajúce a nasledujúce dni sa nepočítajú soboty, nedele dni pracovného pokoja v SR a dni, počas ktorých nie je možné prevod cenných papierov uskutočniť v mieste ich prevodu.
11. Deň spracovania záväzku zaplatiť predávajúcemu za cenné papiere ich kúpnu cenu je rovnaký s dňom spracovania záväzku previesť na kupujúceho cenné papiere.
12. V prípade, ak je mena obchodu s cennými papiermi iná ako je mena bežného účtu určeného klientom na zúčtovanie tejto transakcie, tak banka na menový prepočet sumy transakcie aplikuje kurzový lístok banky a ak v takomto prípade mena transakcie nie je zverejnená v kurzovom lístku banky, tak banka na menový prepočet sumy transakcie aplikuje rovnaký kurz, aký aplikoval subjekt, u ktorého má banka vedené príslušné cenné papiere (ďalej len „Depozitár banky“).

## IX.

### Opčný obchod

1. Opčný obchod je zmluva o odplatnom vydaní opcie predávajúcimu kupujúcemu ako nadobúdateľovi tejto opcie k dohodnutému opčnému kontraktu za dohodnutú prémiiu t.j. cenu tejto opcie (ďalej len „opčný obchod“).
2. Klient je v opčnom obchode kupujúci, ak v obchodnej žiadosti uviedol záujem kúpiť opciu, alebo je v opčnom obchode predávajúci, ak v obchodnej žiadosti uviedol záujem predáť opciu.
3. Banka je v opčnom obchode predávajúci, ak klient je v opčnom obchode kupujúci alebo banka je v opčnom obchode kupujúci, ak je klient v opčnom obchode predávajúci.
4. Uzavretím opčného obchodu predávajúci vydáva v prospech kupujúceho opciu.
5. Uzavretím opčného obchodu sa kupujúci zaväzuje zaplatiť za

opciu jej kúpnu cenu v dohodnutej výške t.j. opčnú prémiiu, pričom tento záväzok kupujúceho z opčného obchodu je splatný spotovou valutou podľa čl. III určenou ku dňu uzatvorenia opčného obchodu, pokiaľ sa banka a klient nedohodli inak.

6. Opčný obchod uplynutím dohodnutého dňa uplatnenia opcie z tohto obchodu zaniká. V prípade uplatnenia opcie v deň uplatnenia, je opčný kontrakt ďalej platný.
7. V prípade, ak klient v dohodnutý deň uplatnenia, resp. v dohodnutej lehote na uplatnenie opcie vydané v jeho prospech sám neprejaví vôľu túto opciu uplatniť, má banka právo, nie však povinnosť, uplatniť túto opciu za klienta za predpokladu, že toto uplatnenie tejto opcie banka po zhodnotení aktuálnych trhových podmienok posúdi ako výhodné pre klienta, na čo klient banku splnomocňuje.

## X.

### Komisionárska zmluva

1. Klient je v komisionárskej zmluve komitent a banka je v komisionárskej zmluve komisionár.
2. Predmetom komisionárskej zmluvy podľa týchto Treasury podmienok je obstaranie kúpy alebo predaja CP bankou pre klienta v mene banky a na účet klienta alebo uskutočnenie činnosti na dosiahnutie tohto výsledku bankou pre klienta za odplatu v zmysle ustanovení § 31 a nasl. zákona o cenných papieroch na základe pokynu klienta podaného banke v súlade s týmito Treasury podmienkami.
3. Ak klient vo svojom pokyne uvedie záujem kúpiť CP, ktoré ešte len majú byť vydané, potom predmetom komisionárskej zmluvy podľa týchto Treasury podmienok je obstaranie odplatného nadobudnutia CP na primárnom trhu bankou pre klienta v mene banky a na účet klienta alebo uskutočnenie činnosti na dosiahnutie tohto výsledku bankou pre klienta za odplatu na základe pokynu klienta podaného banke v súlade s týmito Treasury podmienkami, pričom platia rovnaké podmienky ako pre obstaranie kúpy CP bankou pre klienta v mene banky a na účet klienta alebo uskutočnenie činnosti na dosiahnutie tohto výsledku bankou pre klienta za odplatu, ak v týchto Treasury podmienkach nie je výslovne uvedené inak.
4. Banka nevykoná pokyn klienta, v ktorom klient uvedie záujem predáť CP, ak by výnos z predaja týchto CP bol nižší než výška odplaty dohodnutej medzi bankou a klientom za obstaranie tohto predaja CP, ak sa banka a klient nedohodnú inak.
5. Banka neinformuje klienta o neprijatí alebo nezrealizovaní pokynu klienta ani o dôvodoch jeho neprijatia alebo nezrealizovania.
6. Banka je oprávnená neprijíť alebo nerealizovať pokyn klienta doručený banke, a to aj bez uvedenia dôvodu, najmä v prípade nezákonnosti alebo neúplnosti pokynu klienta alebo ak pokyn klienta neobsahuje náležitosti podľa článku V bod 5 týchto Treasury podmienok.
7. Banka môže realizovať pokyn klienta aj tým spôsobom, že klientovi predá CP zo svojho majetku alebo od klienta CP kúpi do svojho majetku.
8. Banka je oprávnená pri realizácii pokynov klienta podľa vlastného uváženia kumulovať tieto pokyny klienta so všetkými svojimi vlastnými pokynmi a pokynmi prijatými od ďalších jej klientov.
9. Banka je oprávnená obstaráť kúpu, resp. predaj CP pre klienta v menšom množstve ako klient uviedol v pokyne, prípadne po častiach.
10. V prípade typu operácie obstaranie kúpy podielových listov, resp. obdobných CP vydaných spoločnosťou RKAG klient súhlasí, že výsledná cena za všetky CP bez poplatkov sa môže odchyľovať od ním zadanej limitnej ceny za všetky CP o sumu maximálne ± 1 EUR alebo jej ekvivalent v príslušnej mene obchodu.
11. Pokyn klienta s určením limitnej ceny CP za jeden kus CP ako trhovej s určením Stop loss ceny sa stáva pokynom s určením limitnej ceny CP za jeden kus CP ako výlučne trhovej automaticky vtedy, keď sa zrealizuje, resp. sa má možnosť zrealizovať (v závislosti od zvyklostí na príslušnom mieste výkonu) po dátume a čase zadania tohto pokynu bankou na príslušnom mieste výkonu v súlade s aktuálne platnou a účinnou „Stratégiou vykonávania pokynov a stratégiou postupovania pokynov v Tatra banke, a.s.“

s rovnakou alebo s nižšou trhovou cenou príslušného CP ako v pokyne klienta určenou Stop loss cenou aspoň jeden obchod s príslušným CP v zmysle tohto pokynu klienta, pričom banka nenesie zodpovednosť za prípadný rozdiel medzi takto zrealizovanou trhovou cenou príslušného CP a v tomto pokyne klienta určenou Stop loss cenou.

12. V prípade, ak dá klient banke pokyn s určením limitnej ceny CP za jeden kus CP ako trhovej s určením Stop loss ceny a v dátume a čase zadania tohto pokynu bankou na príslušnom mieste výkonu v súlade s aktuálne platnou a účinnou „Stratégiou vykonávania pokynov a stratégiou postupovania pokynov v Tatra banke, a.s.“ bude trhovú cenu príslušného CP nižšia ako v tomto pokyne klienta určená Stop loss cena, tak tento pokyn klienta nebude platný.
13. Klient a banka sa touto komisionárskou zmluvou dohodli, že pokyny, podľa ktorých bude banka obstarávať pre klienta predaj, kúpu alebo odplatné nadobudnutie CP, nebudú mať písomnú formu, ale klient bude tieto pokyny udeľovať ústne okrem prípadu uvedeného v nasledujúcej vete. Banka si týmto vyhradzuje právo podmieňovať prijatie akéhokoľvek pokynu klienta jeho udelením zo strany klienta v písomnej forme.
14. Klient si je vedomý a súhlasí s tým, že banka nie je povinná plniť svoje záväzky z tejto komisionárskej zmluvy v prípade, keď klient peňažné prostriedky alebo CP, ktoré je povinný vinkulovať v prospech banky podľa týchto Treasury podmienok, nemá vinkulované v požadovanej výške, resp. v požadovanom množstve a spôsobom v súlade s čl. XVII bod 6 a 7 a nezafaznené akýmikoľvek právami tretích osôb (t.j. ďalej len „disponibilné“), na svojom účte v banke, na Investičnom účte zriadenom a vedenom bankou pre klienta, na účte majiteľa cenných papierov zriadenom a vedenom klientovi v zmysle § 105 ods. 3 zákona o cenných papieroch v banke (ďalej len „Účet slovenských CP“), na účte majiteľa cenných papierov zriadenom klientovi podľa zákona č. 600/1992 Zb. o cenných papieroch v znení neskorších predpisov v bývalom Stredisku cenných papierov SR, a.s. (ďalej len „Účet v SCP“), na účte majiteľa cenných papierov zriadenom a vedenom klientovi v CDCP, na účte majiteľa cenných papierov zriadenom a vedenom klientovi v čl. CDCP alebo na svojom majetkovom účte v Centrálnom registri NBS.
15. Klient sa uzatvorením komisionárskej zmluvy zaväzuje spôsobom podľa podmienok uvedených v týchto Treasury podmienkach platiť za činnosti banky uskutočňované pri plnení jej záväzkov z komisionárskej zmluvy odplatu (-ty), vo výške dohodnutej s bankou v čase udelenia pokynu klienta a to za každý obchod uzatvorený na základe komisionárskej zmluvy jednotlivito. Odplata je splatná ku dňu plnenia záväzku banky z obchodu uzatvoreného bankou na účet klienta podľa jeho pokynu.
16. Klient sa v súvislosti s každým jeho pokynom na kúpu zaväzuje zaplatiť banke za CP, ktorých kúpu alebo odplatné nadobudnutie banka obstará uzatvorením obchodu na jeho účet, finančné prostriedky v rovnakej výške ako bude výška ich kúpnej ceny, ktorú banka zaplatí predávajúcemu alebo emitentovi podľa tohto obchodu, a to ku dňu plnenia záväzku banky z obchodu uzatvoreného bankou na účet klienta podľa jeho pokynu.
17. V prípade, ak je mena transakcie na základe pokynu klienta iná ako je mena bežného účtu určeného klientom na zúčtovanie tejto transakcie, tak banka na menový prepočet sumy transakcie aplikuje kurzový lístok banky a ak v takomto prípade mena transakcie nie je zverejnená v kurzovom lístku banky, tak banka na menový prepočet sumy transakcie aplikuje rovnaký kurz, aký aplikoval Depozitár banky.
18. Klient sa v súvislosti s každým jeho pokynom na predaj zaväzuje previesť CP, ktorých predaj bude banka obstarávať uzatvorením obchodu na jeho účet s kupujúcim, na banku alebo priamo tomuto kupujúcemu, a to ku dňu plnenia záväzku banky z obchodu uzatvoreného bankou na účet klienta podľa jeho pokynu a v množstve, v ktorom bol realizovaný pokyn klienta.

## XI.

### Dohoda o FX-pokyne

1. Klient a banka uzavreli dohodu o FX-pokyne, ak banka prijala

FX-pokyn od klienta. Na základe tejto dohody o FX-pokyne sa banka zaväzuje bezodkladne vykonávať činnosť smerujúcu k realizácii klientovho FX-pokynu, t.j. k uzavretiu obchodu na medzibankovom trhu na základe tohto FX-pokynu.

2. V prípade negarantovaného FX-pokynu si je klient vedomý a súhlasí s tým, že banka pri zrealizovaní takéhoto FX-pokynu negarantuje cenu určenú v FX-pokyne; banka sa však zaväzuje vykonať tento pokyn za cenu najbližšie možnú k cene určenej v FX-pokyne po dosiahnutí stanoveného maxima alebo minima v rámci možnosti realizácie na medzibankovom trhu (ďalej len "realizačná cena negarantovaného FX-pokynu").
3. Klient môže podať žiadosť o odvolanie FX-pokynu len v čase podľa čl. II bodu 1, a to len v prípade, ak nebol ešte zrealizovaný. FX-pokyn sa považuje za zrušený momentom, keď banka akceptuje žiadosť klienta o odvolanie FX-pokynu.
4. Po oznámení skutočnosti bankou klientovi, že FX-pokyn klienta bol zrealizovaný, je klient povinný bezodkladne, najneskôr však do konca dňa, kedy sa oznámenie uskutočnilo, uzavrieť s bankou menový obchod, pričom náležitosti tohto menového obchodu v zmysle čl. V bodu 2 písm. a) a c) budú zhodné s náležitosťami FX-pokynu. Základom pre určenie ceny tohto menového obchodu dealerom bude:
  - v prípade garantovaného FX-pokynu cena určená v zmysle čl. V, bod 6, písm. c) a v prípade negarantovaného FX-pokynu realizačná cena negarantovaného FX-pokynu v zmysle bodu 2 tohto článku;
  - s klientom dohodnutá lehota plnenia záväzkov z tohto menového obchodu.

## XII.

### Špeciálny obchod

1. Špeciálny obchod je individuálny obchod (napríklad štruktúrovaný obchod, bariérová opcia, digitálna opcia, komoditný swap, atď.) uzatvorený medzi bankou a klientom na základe Treasury podmienok, ktorého vybrané náležitosti a jednotlivé podmienky môžu byť dohodnuté medzi bankou a klientom nad rámec alebo odlišne od ustanovení Treasury podmienok. Špeciálny obchod môže byť medzi bankou a klientom dohodnutý a vzniknúť aj rôznou kombináciou obchodov, dohôd alebo pokynov podľa Treasury podmienok.
2. Banka a klient platne uzatvorili špeciálny obchod ak sa vzájomne spôsobom podľa čl. II dohodli na všetkých podstatných náležitostiach tohoto špeciálneho obchodu, ako napr. podmienkach úročenia finančných prostriedkov, uplatnenia opcií, výške a spôsobe finančného plnenia špeciálneho obchodu, spôsobe vysporiadania špeciálneho obchodu, podmienkach zabezpečenia plnenia záväzkov zo špeciálneho obchodu a ďalších podstatných náležitostiach konkrétneho špeciálneho obchodu. Ďalšie náležitosti a podmienky špeciálnych obchodov, ktoré neboli osobitne dohodnuté medzi bankou a klientom podľa tohto článku sa riadia Treasury podmienkami.
3. V prípade špeciálneho obchodu, ktorý vznikol kombináciou obchodov, dohôd alebo pokynov podľa Treasury podmienok, sú osobitne dohodnuté náležitosti a podmienky špeciálneho obchodu dohodnuté podľa tohto článku rozhodujúce, pokiaľ sú odlišné v porovnaní s úpravou náležitostí a podmienok jednotlivých skombinovaných obchodov, dohôd alebo pokynov podľa Treasury podmienok.
4. Uzatvorenie špeciálneho obchodu s uvedením jeho podstatných náležitostí potvrdí banka písomne vo forme písomnej konfirmácie. Banka zároveň následne informuje klienta aj o ďalších relevantných skutočnostiach súvisiacich so stavom, náležitosťami a podmienkami špeciálneho obchodu počas jeho platnosti, resp. realizácie.
5. Uzatvorenie dohôd, ktoré sú súčasťou špeciálneho obchodu a na ktorých platnosť je zákonom predpísaná písomná forma pred realizáciou týchto dohôd klient bezodkladne po zaslaní písomnej konfirmácie banky podľa predchádzajúceho bodu tohto článku potvrdí banke na jej žiadosť formou písomnej rekonfirmácie.
6. V prípade, ak klient svoju povinnosť podľa predchádzajúceho



- bodou tohto článku nesplní, banka nie je povinná plniť svoje záväzky zo špeciálneho obchodu.
- Banka je oprávnená podmieniť uzatvorenie alebo realizáciu špeciálneho obchodu alebo dohôd, ktoré sú súčasťou špeciálneho obchodu, zaslaním rekonfirmácie klienta alebo podpísaním písomných zmlúv, resp. dohôd aj v prípade, že písomná forma nie je pre platnosť uzatvorenia týchto špeciálnych obchodov alebo dohôd, ktoré sú ich súčasťou, predpísaná zákonom.
  - Banka a klient sú povinní plniť svoje vzájomné záväzky vyplývajúce z uzatvoreného špeciálneho obchodu v dohodnutom čase a v prípade potreby poskytnúť si navzájom požadovanú súčinnosť.
  - Klient týmto dáva banke príkaz na odpisovanie peňažných prostriedkov zo svojho účtu/účtov vedeného bankou a na nakladanie s cennými papiermi klienta na účely zabezpečenia plnenia a vysporiadania záväzkov klienta s uzatvoreného špeciálneho obchodu alebo súvisiacich s uzatvoreným špeciálnym obchodom.
  - Ak nie je pri uzatvorení špeciálneho obchodu medzi bankou a klientom dohodnuté inak, má banka pri realizácii špeciálneho obchodu postavenie kalkulačného agenta, ktorý napríklad určuje príslušné referenčné ceny, referenčné úroky, referenčné opčné prémie, podmienky zabezpečenia plnenia záväzkov zo špeciálneho obchodu, a to podľa aktuálne platných trhových podmienok, pričom sa primerane použijú ustanovenia Treasury podmienok.

### XIII.

#### FRA obchod

- Predmetom FRA obchodu je buď záväzok kupujúceho uhradiť predávajúcemu na začiatku úrokovacieho obdobia vyrovnávaciu platbu, ak je dohodnutá kontrakčná úroková sadzba vyššia než buduca bežná (spotová) úroková sadzba alebo záväzok predávajúceho uhradiť kupujúcemu na začiatku úrokovacieho obdobia vyrovnávaciu platbu, ak je dohodnutá kontrakčná úroková sadzba nižšia než buduca bežná (spotová) úroková sadzba.
- Vo FRA obchode môže banka vystupovať v postavení kupujúceho FRA obchodu, vtedy je klient v postavení predávajúceho FRA obchodu, alebo môže banka vystupovať v postavení predávajúceho FRA obchodu, potom je klient v postavení kupujúceho FRA obchodu. Povinnosti kupujúceho a predávajúceho vo FRA obchode uvedené v ďalších ustanoveniach týchto Treasury podmienok sú príslušnými povinnosťami banky alebo klienta z FRA obchodu, a to v závislosti od ich postavenia v konkrétnom FRA obchode.
- V deň fixingu FRA obchodu banka zistí výšku budúcej bežnej (spotovej) úrokovej sadzby dohodnutej v uzatvorenom FRA obchode a diskontovaním rozdiel medzi budúcou bežnou (spotovou) úrokovou sadzbou a dohodnutou kontrakčnou úrokovou sadzbou o úrokovacie obdobie vypočíta výšku vyrovnávej platby z FRA obchodu podľa nasledovného vzorca:

$$AD_{FRA} = \frac{\left| \left( r_{T,FRA} - k_{S,FRA} \right) \times N_{FRA} \times \frac{T_{FRA}}{B} \right|}{\left( 1 + r_{T,FRA} \times \frac{T_{FRA}}{B} \right)}$$

kde

$AD_{FRA}$  vyrovnávaciu platbu v príslušnej mene;

$N_{FRA}$  výška istiny podkladového aktiva FRA obchodu;

$k_{S,FRA}$  kontrakčná úroková sadzba FRA obchodu;

$r_{T,FRA}$  buduca bežná (spotová) úroková sadzba pre obdobie  $T_{FRA}$  FRA obchodu [tzn. sadzby EURIBOR pre euro a pod.];

$T_{FRA}$  počet dní medzi začiatkom a koncom úrokovacieho obdobia FRA obchodu;

B úroková báza pre výpočet úrokového výnosu.

- Banka vystaví písomné potvrdenie o vypočítaní vyrovnávej platby každého FRA obchodu (v skratke len "konfirmácia o vysporiadaní FRA obchodu"). Konfirmáciu o vysporiadaní FRA obchodu vystaví banka v deň fixingu FRA obchodu a bezodkladne ju zašle klientovi. Klient sa zaväzuje bezodkladne po obdržaní konfirmácie o vysporiadaní FRA obchodu údaje na nej porovnať so skutočnosťou a v prípade nezrovnalostí, oznámiť tieto bezodkladne banke.
- Záväzok banky ako kupujúceho z FRA obchodu uhradiť klientovi ako predávajúcemu z FRA obchodu na začiatku úrokovacieho obdobia vyrovnávaciu platbu, ak je dohodnutá kontrakčná úroková sadzba vyššia než buduca bežná (spotová) úroková sadzba, je splnený pripísaním vyrovnávej platby na bežný účet klienta vedený v banke v predmetnej mene.
- Záväzok klienta ako kupujúceho z FRA obchodu uhradiť banke ako predávajúcemu z FRA obchodu na začiatku úrokovacieho obdobia vyrovnávaciu platbu, ak je dohodnutá kontrakčná úroková sadzba vyššia než buduca bežná (spotová) úroková sadzba, je splnený odpísaním vyrovnávej platby z bežného účtu klienta vedeného v banke v predmetnej mene.
- Záväzok banky ako predávajúceho z FRA obchodu uhradiť klientovi ako kupujúcemu z FRA obchodu na začiatku úrokovacieho obdobia vyrovnávaciu platbu, ak je dohodnutá kontrakčná úroková sadzba nižšia než buduca bežná (spotová) úroková sadzba, je splnený pripísaním vyrovnávej platby na bežný účet klienta vedený v banke v predmetnej mene.
- Záväzok klienta ako predávajúceho z FRA obchodu uhradiť banke ako kupujúcemu z FRA obchodu na začiatku úrokovacieho obdobia vyrovnávaciu platbu, ak je dohodnutá kontrakčná úroková sadzba nižšia než buduca bežná (spotová) úroková sadzba, je splnený odpísaním vyrovnávej platby z bežného účtu klienta vedeného v banke.
- Na účely splnenia záväzkov klienta podľa bodu 6 a 8 tohto článku dáva klient uzatvorením príslušného FRA obchodu banke súhlas na odpísanie peňažných prostriedkov vo výške týchto záväzkov z bežného účtu klienta vedeného bankou, ktorý bol pri uzatvorení FRA obchodu určený na účely plnenia záväzkov klienta z FRA obchodu voči banke.
- Zmluvné strany sú povinné plniť svoje záväzky z FRA obchodov podľa tohto článku v deň začiatku úrokovacieho obdobia.

### XIV.

#### IRS obchod

- Predmetom IRS obchodu je záväzok kupujúceho platiť predávajúcemu úrokový výnos na základe vopred dohodnutej prvej úrokovej sadzby z vopred dohodnutej istiny v dohodnutej mene a vo vopred dohodnutej frekvencii splátok počas lehoty IRS obchodu a súčasne záväzok predávajúceho platiť kupujúcemu úrokový výnos na základe vopred dohodnutej druhej úrokovej sadzby z tej istej dohodnutej istiny a v rovnakej mene vo vopred dohodnutej frekvencii splátok počas lehoty IRS obchodu.
- V IRS obchode môže banka vystupovať v postavení kupujúceho v IRS obchode, vtedy je klient v postavení predávajúceho v IRS obchode, alebo môže banka vystupovať v postavení predávajúceho v IRS obchode, potom je klient v postavení kupujúceho v IRS obchode. Povinnosti kupujúceho a predávajúceho uvedené v ďalších ustanoveniach týchto Treasury podmienok sú príslušnými povinnosťami banky alebo klienta z IRS obchodu, a to v závislosti od ich postavenia v IRS obchode a ďalších dohodnutých náležitostí IRS obchodu.
- Pre účely výpočtu jednotlivého úrokového výnosu v IRS obchode, úrokové obdobie pre jednotlivú úrokovú sadzbu plynie odo dňa splatnosti úrokového výnosu za predchádzajúce úrokové obdobie pre túto jednotlivú úrokovú sadzbu (vrátane tohoto dňa) do dňa splatnosti úrokového výnosu za príslušné úrokové obdobie pre túto jednotlivú úrokovú sadzbu (tento deň vynímajúc), pričom prvé úrokové obdobia pre jednotlivé úrokové sadzby plynú odo dňa začiatku lehoty IRS obchodu (vrátane tohoto dňa).
- Výška úrokového výnosu v IRS obchode za príslušné úrokové

obdobie pre jednotlivú úrokovú sadzbu sa určí podľa nasledujúceho vzorca:

$$\dot{U}V = I * \dot{U}S * D / B$$

kde:

I je výška istiny,

ÚS je jednotlivá úroková sadzba vyjadrená desatinným číslom,

D je počet dní jednotlivého úrokového obdobia určeného na základe príslušnej kalkulačnej bázy, a

B je počet dní v roku určeného na základe príslušnej kalkulačnej bázy dohodnutých v IRS obchode.

5. Ak bola jednotlivá úroková sadzba pri uzatváraní IRS obchodu stanovená aj prostredníctvom referenčnej úrokovej sadzby, aktuálnu výšku príslušnej referenčnej úrokovej sadzby rozhodujúcu pre príslušné úrokové obdobie zistí banka dva pracovné dni pred dňom začiatku tohto príslušného úrokového obdobia. Do pracovných dní sa nezapočítavajú dni, ktoré nie sú pracovnými dňami nielen v Slovenskej republike, ale ani v krajine, v ktorej sa stanovuje príslušná referenčná úroková sadzba.
6. O výške platby úrokového výnosu za každé uplynulé úrokové obdobie pre jednotlivú úrokovú sadzbu, ktorá bola pri uzatváraní IRS obchodu stanovená aj prostredníctvom referenčnej úrokovej sadzby, resp. o výške vyrovnávacej platby v zmysle bodu 10 tohto článku informuje banka klienta písomne pred dňom splatnosti tohto príslušného úrokového výnosu, resp. takejto vyrovnávacej platby. Toto písomné oznámenie súčasne obsahuje informáciu o výške príslušnej platby za nasledujúce úrokové obdobie.
7. Klient sa zaväzuje bezodkladne po obdržaní písomného oznámenia banky podľa predchádzajúceho bodu porovnať údaje v ňom obsiahnuté so skutočnosťou a v prípade nezrovnalostí, oznámiť tieto bezodkladne banke.
8. Kupujúci z IRS obchodu je povinný uhradiť predávajúcemu z IRS obchodu platbu príslušného úrokového výnosu k poslednému dňu každého úrokového obdobia pre prvú úrokovú sadzbu v súlade s dohodnutými náležitosťami IRS obchodu.
9. Predávajúci z IRS obchodu je povinný uhradiť kupujúcemu z IRS obchodu platbu príslušného úrokového výnosu k poslednému dňu každého úrokového obdobia pre druhú úrokovú sadzbu v súlade s dohodnutými náležitosťami IRS obchodu.
10. Ak sa dni splatnosti úrokových výnosov za úrokové obdobie pre prvú úrokovú sadzbu a za úrokové obdobie pre druhú úrokovú sadzbu v rámci toho istého IRS obchodu zhodujú (ďalej len „zhodný deň“), vyrovnanie záväzkov zmluvných strán vyplývajúcich z tohto IRS obchodu k tomuto zhodnému dňu sa realizuje vyrovnávacou platbou. Túto vyrovnávaciu platbu uhrádza tá zmluvná strana, ktorej záväzok uhradí platbu príslušného úrokového výnosu k zhodnému dňu je vyšší ako záväzok druhej zmluvnej strany uhradí platbu príslušného úrokového výnosu k tomuto zhodnému dňu. Výška tejto vyrovnávacej platby je určená ako rozdiel uvedených platieb príslušných úrokových výnosov podľa predchádzajúcej vety.
11. Pokiaľ si zmluvné strany pri uzatvorení IRS obchodu dohodli ďalšie záväzky, sú povinné plniť si tieto záväzky spôsobom a ku dňu dohodnutými v IRS obchode.
12. Záväzky klienta z IRS obchodu budú splnené odpísaním peňažných prostriedkov vo výške týchto záväzkov z bežného účtu klienta. Na účely splnenia záväzkov klienta z IRS obchodu dáva klient uzatvorením príslušného IRS obchodu banke súhlas na odpísanie peňažných prostriedkov vo výške týchto záväzkov z bežného účtu klienta vedeného bankou, ktorý bol pri uzatvorení IRS obchodu určený na účely plnenia záväzkov klienta z IRS obchodu voči banke.
13. Záväzky banky z IRS obchodu budú splnené tým spôsobom, že banka pripíše príslušné peňažné prostriedky vo výške týchto záväzkov na bežný účet klienta vedený v banke.

## C

### PLNENIE ZÁVÄZKOV Z OBCHODOV A POKYNOV

#### XV.

##### Plnenie záväzkov klienta

1. Účelom ustanovení tohto článku je zabezpečiť plnenie záväzkov klienta odo dňa ich spracovania.
2. Za účelom zabezpečenia plnenia záväzku klienta z dohody uloženia dáva týmto klient banke príkaz na odpísanie peňažných prostriedkov vo výške vkladu zo svojho bežného účtu podľa dohody uloženia.
3. Za účelom zabezpečenia plnenia každého z nasledovných záväzkov klienta:
  - a) z menového obchodu,
  - b) z obchodu s cennými papiermi zaplatiť kúpnu cenu,
  - c) z opčného obchodu zaplatiť banke opčnú prémii,
  - d) z komisionárskej zmluvy zaplatiť banke finančné prostriedky v rovnakej výške ako bude výška kúpnej ceny, ktorú bude mať banka zaplatiť predávajúcemu alebo emitentovi za CP, ktorých kúpu alebo odplatné nadobudnutie bude banka pre klienta a na jeho účet obstarávať,
  - e) z komisionárskej zmluvy zaplatiť za každú bankou obstaranú kúpu alebo predaj CP odplatu,
  - f) zo špeciálneho obchodu,
 dáva týmto klient banke ku dňu jeho spracovania príkaz na jeho úhradu zo svojho bežného účtu vedeného bankou v príslušnej mene alebo v inej mene. Klient týmto vinkuluje v prospech banky peňažné prostriedky vo výške svojho záväzku na svojom bežnom účte vedenom bankou od dňa spracovania príkazu uvedeného v tomto bode na úhradu tohto záväzku do dňa jeho splatnosti tým spôsobom, že bez súhlasu banky klient nebude oprávnený s týmito peňažnými prostriedkami nakladať a ani ich zaťažovať právom tretích osôb, pričom počas trvania tejto vinkulácie nie je klient oprávnený túto vinkuláciu ani bežný účet, na ktorom sú peňažné prostriedky vinkulované, zrušiť bez súhlasu banky. Pokiaľ záväzky uvedené v písm. a) až f) tohto bodu spĺňajú podmienky uvedené v čl. III bod 4 písm. b) týchto Treasury podmienok, vinkuluje klient peňažné prostriedky podľa predchádzajúcej vety od momentu uzatvorenia obchodu.
4. V prípade, že menový obchod bol uzatvorený za účelom uvedeným v čl. VII bod 1 písm. e) týchto Treasury podmienok, je klient povinný :
  - a) podať na základe uzatvoreného menového obchodu platobný príkaz (príkazy) tak, že súčet súm z týchto príkazov klienta na platbu je zhodný s výškou záväzku banky z menového obchodu) na úhradu najneskôr v lehote “cut off time” do dňa spracovania príslúchajúceho dňa plnenia alebo poslednému dňu z dohodnutej lehoty plnenia menového obchodu, a to podľa VOP banky a, alebo
  - b) zabezpečiť možnosť banky prijať prichádzajúcu platbu pre klienta najneskôr v lehote “cut off time” do dňa spracovania príslúchajúceho poslednému dňu z dohodnutej lehoty plnenia menového obchodu, a to podľa VOP banky.
5. V prípade, že banka vedie pre klienta viac bežných účtov v rovnakej mene, v akej má banka realizovať ktorýkoľvek príkaz klienta uvedený v tomto článku, môže banka realizovať tento príkaz na ktoromkoľvek z nich okrem prípadu, keď sa klient a banka v obchode dohodli na jednom z nich.
6. Na realizáciu platobných príkazov podľa týchto Treasury podmienok sa vzťahujú primerane aj ustanovenia VOP banky.
7. Ustanovenia tohto článku o príkazoch klienta na úhradu záväzku sa nepoužijú v prípade, keď banka započíta tento záväzok klienta zo svojím záväzkom v plnom rozsahu.
8. V prípade, ak má klient v banke zriadený a vedený Investičný účet, alebo ak má klient v banke zriadený a vedený Účet slovenských CP alebo ak má klient zriadený Účet v SCP, v ktorej, resp. na ktorom sú evidované príslušné cenné papiere, resp. CP, tak za účelom splnenia každého z nasledovných záväzkov klienta voči banke:

- a) z obchodu s cennými papiermi previesť cenné papiere,  
 b) z komisionárskej zmluvy previesť CP,  
 klient žiada banku o dodanie cenných papierov, resp. CP z príslušného Investičného účtu klienta v banke alebo z príslušného Účtu slovenských CP klienta v banke alebo z príslušného Účtu v SCP klienta, v ktorej, resp. na ktorom sú evidované príslušné cenné papiere, resp. CP, kupujúce-  
 mu, a to ku dňu plnenia tohto záväzku klienta, ak sa banka a klient nedohodnú inak.
9. Klient žiada banku, aby cenné papiere, ktoré klient od banky kúpi alebo CP, ktorých kúpu banka pre klienta obstará, banka prijala prednostne na Investičný účet klienta v banke, ak ho má klient v banke zriadený a vedený alebo na Účet slovenských CP klienta v banke, ak ho má klient v banke zriadený a vedený, ak sa banka a klient nedohodnú inak.
10. Ak klient a banka v obchode uzatvorenom podľa týchto Treasury podmienok nedohodnú inak deň plnenia záväzkov, ktoré sa majú plniť peňažnými prostriedkami, potom budú tieto záväzky splatné spotovou valutou podľa čl. III určenou ku dňu ich vzniku.

## XVI.

### Plnenie záväzkov banky a vzájomné započítavanie záväzkov

1. Banka bude plniť svoj záväzok z menového obchodu, záväzok z obchodu s cennými papiermi zaplatiť kúpnu cenu, záväzok z komisionárskej zmluvy vyplatiť peňažné prostriedky získané z predaja CP klienta, záväzok z opčného obchodu zaplatiť opčnú prémii a záväzok zo špeciálneho obchodu jedným z nasledovných spôsobov:
- a) bezhotovostnou platbou (úhradou) na účet klienta vedený bankou v príslušnej mene alebo v inej mene. Pri bezhotovostnej platbe (úhrade) na účet klienta vedený bankou v inej mene bude banka postupovať primerane, ako pri platbách prijímaných bankou pre klienta podľa VOP banky kurzom, ktorý je platný v banke v deň splatnosti tohto záväzku s výnimkou prípadu, keď klient uzatvorí menový obchod za účelom dohodnúť iný kurz, alebo
- b) v prípade menových obchodov vykonaním platby resp. úhrady bankou v mene klienta na základe jeho platobného príkazu do zahraničia (príkazy v cudzích menách, v ktorých je príjemca tuzemec, sa považujú za príkazy do zahraničia) v rovnakej výške ako je záväzok banky z menového obchodu, odovzdaného banke najneskôr pred lehotou "cut off time" dňa spracovania príslúchajúceho dňa plnenia tohto záväzku banky z menového obchodu, a to podľa VOP banky a v prípade, že klient uzatvoril tento menový obchod za účelom, aby banka v súvislosti s touto platbou neuskutočnila konverziu podľa jej kurzového lístka, alebo
- c) započítaním s ktorýmkoľvek záväzkom klienta voči banke z menového alebo iného obchodu v rovnakej mene a s rovnakým dňom splatnosti, alebo
- d) ľubovoľnou kombináciou vyššie uvedených spôsobov.
2. Banka môže splniť svoj záväzok podľa písm. b) predchádzajúceho bodu aj vykonaním viac ako jednej platby, ale len za podmienky, že príkazy na platby boli odovzdané klientom podľa podmienok uvedených v písm. b) predchádzajúceho bodu a súčet súm z týchto príkazov klienta na platbu je zhodný s výškou záväzku banky z menového obchodu.
3. Banka započíta záväzok klienta z menového obchodu s jej záväzkom:
- a) na vyplatenie sumy vo výške platby prijatej bankou resp. platieb prijatých bankou v prospech klienta, alebo
- b) na pripísanie sumy vo výške platby prijatej bankou resp. platieb prijatých bankou v prospech klienta, vo výške v ktorej sa kryjú len v prípade, že:
- mena záväzkov sa zhoduje,
  - platba resp. platby boli prijaté bankou pred lehotou "cut off time" dňa spracovania príslúchajúceho tomuto záväzku banky z menového obchodu,
  - klient uzatvoril tento menový obchod za účelom, aby banka v súvislosti s touto platbou resp. platbami neuskutočnila konverziu podľa jej kurzového lístka,
- obchod nebol uzatvorený prostredníctvom internetu.
4. V prípade, ak klient nesplní svoju povinnosť uvedenú v čl. XV bod 4, klient súhlasí s tým, že banka je oprávnená podľa svojej vlastnej úvahy vysporiadať menový obchod uzatvorený za účelom uvedeným v čl. VII bod 1 pís. e) Treasury podmienok spôsobom uvedeným v bode 1 pís. a) tohto článku, alebo predĺžiť lehotu splatnosti tohto obchodu a v posledný deň tejto lehoty obchod vysporiadať spôsobom uvedeným v bode 1 pís. a) tohto článku.
5. V prípade, že banka započítala svoju pohľadávku voči klientovi z menového obchodu s pohľadávkou klienta voči banke v rovnakých menách a s rovnakou splatnosťou, vykoná banka zúčtovanie zostávajúcej časti jej záväzku po započítaní v prospech účtu klienta alebo časti záväzku klienta po započítaní na farchu jeho účtu podľa nasledovného príkazu. Klient týmto dáva banke ku dňu spracovania časti jeho záväzku po započítaní podľa tohto bodu príkaz na jej úhradu zo svojho bežného účtu vedeného bankou v príslušnej mene. Deň spracovania časti záväzku z menového obchodu je rovnaký s dňom spracovania tohto záväzku. Klient týmto vinkuluje v prospech banky peňažné prostriedky vo výške časti záväzku klienta po započítaní podľa tohto bodu na svojom bežnom účte vedenom bankou od dňa jeho spracovania do dňa jeho splatnosti tým spôsobom, že bez súhlasu banky klient nebude oprávnený s týmito peňažnými prostriedkami nakladať a ani ich zaťažiť právom tretích osôb, pričom počas trvania tejto vinkulácie nie je klient oprávnený túto vinkuláciu ani bežný účet, na ktorom sú peňažné prostriedky vinkulované, zrušiť bez súhlasu banky. Banka zúčtuje zostávajúcu časť jej záväzku po započítaní v prospech účtu klienta bezhotovostnou platbou (úhradou) na účet klienta vedený bankou v príslušnej mene alebo v inej mene. Pri bezhotovostnej platbe (úhrade) na účet klienta vedený bankou v inej mene bude banka postupovať primerane ako pri platbách prijímaných bankou pre klienta podľa VOP banky kurzom ako je platný v banke v deň splatnosti tohto záväzku s výnimkou prípadu, keď klient uzatvorí ďalší menový obchod za účelom dohodnúť iný kurz. Záznam o platbe v prospech účtu klienta alebo na farchu účtu klienta vo výpise z tohto účtu na základe ustanovení tohto bodu sa považuje za oznámenie banky klientovi o započítaní vzájomných záväzkov bankou podľa tohto bodu. Záznam o platbe v prospech účtu klienta a na farchu účtu klienta sa nevykoná v prípade, že sa vzájomné pohľadávky kryjú v plnom rozsahu.
6. Záväzok banky uskutočniť prevod cenných papierov vyplývajúci z obchodu s cennými papiermi je splnený:
- a) v prípade, ak klient od banky kupuje alebo ak klient banke predáva cenné papiere, ktoré sú obchodované na BCPB, zadanim priameho obchodu v systéme BCPB.
- b) v prípade, ak klient od banky kupuje cenné papiere, ktoré nie sú obchodované na BCPB, podaním inštrukcie banky Depozitárovi banky na dodanie cenných papierov klientovi.
- c) v prípade, ak klient banke predáva cenné papiere, ktoré nie sú obchodované na BCPB, podaním inštrukcie banky Depozitárovi banky na prijatie cenných papierov od klienta.
7. Záväzok banky uskutočniť majetkové vysporiadanie obchodu s CP vyplývajúci z pokynu klienta v rámci komisionárskej zmluvy je splnený:
- a) v prípade obstarávania kúpy, resp. predaja SLCP na/z Účtu slovenských CP, resp. z Účtu v SCP momentom, keď CDCP zaznamená pre obchod uzatvorený v súlade s pokynom klienta bankou doplnenú identifikáciu klienta potrebnú na vykonanie registrácie prevodu predmetných SLCP v prospech, resp. na farchu Účtu slovenských CP, resp. na farchu Účtu v SCP.
- b) v prípade obstarávania odplatného nadobudnutia SLCP na primárnom trhu od emitenta predmetných SLCP na Účet slovenských CP momentom odovzdania príslušných údajov klienta bankou emitentovi predmetných SLCP, ktoré sú potrebné na účely pripísania predmetných SLCP v prospech Účtu slovenských CP.
- c) v prípade obstarávania kúpy, resp. predaja CP na/z Investičného účtu momentom vykonania zápisu o ich prijatí

v prospech, resp. na farchu Investičného účtu.

d) v prípade obstarávania kúpy, resp. predaja CP nie na/z Investičného účtu alebo nie na/z Účtu slovenských CP, resp. nie z Účtu v SCP momentom zaslania potvrdenia o vykonaní pokynu a údajov potrebných na vysporiadanie transakcie klientovi.

8. V prípade ak je klient osobou vymenovanou v § 151me ods. 8 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, potom sa banka a klient týmto dohodli, že v súlade so zákonom č. 7/2005 Z.z o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých predpisov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o konkurze a reštrukturalizácii“) uzatvárajú zmluvu o záverečnom vyrovnaní ziskov a strát v znení ako je uvedené nižšie v tomto bode. Banka a klient sa týmto dohodli, že v prípade ak bude voči klientovi alebo banke postupom podľa zákona o konkurze a reštrukturalizácii vyhlásený konkurz alebo povolená reštrukturalizácia, potom je k dátumu vyhlásenia konkurzu, resp. povolenia reštrukturalizácie zmluvná strana zmluvy, voči ktorej nebol vyhlásený konkurz, resp. povolená reštrukturalizácia (ďalej len „oprávnená strana“), oprávnená započítať vzájomné záväzky, resp. pohľadávky z obchodov podľa zmluvy, tak že výsledkom bude suma jediného čistého záväzku, resp. pohľadávky, ktorá nahradí doterajšie vzájomné záväzky, resp. pohľadávky zmluvných strán z obchodov podľa zmluvy. Oprávnená strana bude pri výpočte výšky tejto sumy jediného čistého záväzku, resp. pohľadávky vo vzťahu k skutočným alebo odhadovaným stratám alebo skutočným alebo odhadovaným ziskom, vzniknutým v súvislosti s ukončením alebo zrušením jedného alebo viacerých obchodov podľa zmluvy, postupovať tak, že výpočet sa uskutoční s ohľadom na skutočné alebo odhadované straty, prípadne skutočné alebo odhadované zisky zmluvných strán zmluvy týkajúce sa akýchkoľvek platieb alebo plnení, ktoré by boli v zmysle zmluvy uhradené alebo uskutočnené, ak by nedošlo k vyhláseniu konkurzu alebo povoleniu reštrukturalizácie voči druhej zmluvnej strane, a to vrátane akýchkoľvek nákladov alebo výnosov vzniknutých v súvislosti s takým ukončením alebo zrušením. Výpočet bude vychádzať z kotácií úrokových sadzieb, výmenných kurzov alebo cien týkajúcich sa takýchto ukončených alebo zrušených obchodov podľa zmluvy získaných minimálne od troch iných účastníkov príslušných finančných trhov. Na účely zmluvy o záverečnom vyrovnaní ziskov a strát podľa tohto bodu sa banka a klient dohodli, že akékoľvek vzájomné záväzky, resp. pohľadávky na fyzickú dodávku akéhokoľvek finančného nástroja sú započítateľné s akýmikoľvek vzájomnými záväzkami, resp. pohľadávkami na plnenie v peňažných prostriedkoch, a to napriek tomu, že nie sú druhovo rovnaké. Výšku sumy jediného čistého záväzku, resp. pohľadávky, ako aj skutočnosť, ktorá zmluvná strana zmluvy je oprávnená postupom podľa zákona o konkurze a reštrukturalizácii splatiť, resp. uplatniť si jediný čistý záväzok, resp. pohľadávku, oznámi oprávnená strana bezodkladne zmluvnej strane, voči ktorej bol vyhlásený konkurz, resp. povolená reštrukturalizácia.

## D

### ZABEZPEČENIE ZÁVÄZKOV Z OBCHODOV A POKYNOV

#### XVII.

##### Kolaterál

- Účelom ustanovení tohto článku je upraviť zabezpečenie plnenia záväzkov klienta zo všetkých obchodov uzatvorených medzi bankou a klientom podľa týchto Treasury podmienok pred dňom spracovania týchto záväzkov, ktorý ešte nenastal, pričom zabezpečenie plnenia týchto záväzkov klienta sa uskutočňuje niektorým z nasledovných spôsobov alebo kombináciou nasledovných spôsobov:
  - vinkuláciou peňažných prostriedkov na bežnom účte klienta vedenom bankou, a/alebo

- uzatvorením zmluvy o kontokorentnom úvere medzi klientom a bankou a/alebo,
- postúpením pohľadávky klienta zo zmluvy o terminovanom vkladovom účte uzatvorenej medzi bankou a klientom spolu s uzatvorením príslušného dodatku k tejto zmluve o terminovanom vkladovom účte a/alebo,
- zriadením a existenciou záložného práva banky na osobitný bežný účet klienta zriadený a vedený v banke, na ktorom budú peňažné prostriedky vinkulované podľa písm. a) tohto bodu („kolaterálny bežný účet“) a/alebo
- iným spôsobom dohodnutým medzi bankou a klientom.

- Banka má právo žiadať od klienta poskytnutie zabezpečenia plnenia záväzkov klienta zo všetkých obchodov uzatvorených medzi bankou a klientom podľa týchto Treasury podmienok niektorým zo spôsobov uvedených v bode 1 tohto článku alebo ich kombináciou, a to až do výšky priebežne vypočítavanej bankou podľa bodu 3 tohto článku. Klient je povinný poskytnúť banke ňou požadované zabezpečenie podľa predchádzajúcej vety. Reálna výška peňažných prostriedkov zabezpečujúcich obchod/y klienta sa nazýva kolaterál. Na účely zabezpečenia plnenia záväzkov klienta z obchodov uzatvorených medzi bankou a klientom na základe komisionárskej zmluvy podľa týchto Treasury podmienok sa prednostne použijú ustanovenia bodov 6 a 7 tohto článku a na účely zabezpečenia plnenia záväzku klienta voči banke z obchodu s cennými papiermi podľa týchto Treasury podmienok previesť cenné papiere sa prednostne použije ustanovenie bodu 8 tohto článku.

- Najvyššia výška povinného zabezpečenia je priebežne vypočítavaná bankou ako súčet krízových hodnôt jednotlivých obchodov klienta s bankou. V prípade, že je súčet krízových hodnôt väčší ako nula alebo rovný nule, je výška povinného zabezpečenia rovná nule. V prípade, že je súčet krízových hodnôt menší ako nula, výška povinného zabezpečenia nebude vyššia ako absolútna hodnota tohto súčtu. Krízová hodnota obchodu klienta je Trhová hodnota obchodu z pohľadu klienta za podmienok Krízového scenára k danému obchodu. Krízový scenár k danému obchodu predstavuje zmena všetkých relevantných trhových faktorov obchodu v neprospech klienta v porovnaní s aktuálnymi trhovými podmienkami, a to nasledovne:

- v prípade kurzu mien zmena o maximálne 12 relatívnych % hodnoty kurzu mien,
- v prípade úrokových sadzieb zmena o maximálne 3 absolútne %,
- v prípade volatility kurzov mien zmenu o maximálne 10 absolútnych %,
- v prípade kreditných spreadov zmenu o maximálne 3 absolútne %,
- v prípade cien akcií a hodnôt indexov zmenu o maximálne 40 relatívnych % hodnoty ceny akcie alebo indexu,
- v prípade cien komodít zmenu o maximálne 40 relatívnych % hodnoty ceny komodity,
- v prípade volatility akcií a indexov zmenu o maximálne 10 absolútnych %,
- v prípade volatility úrokových sadzieb zmenu o maximálne 10 absolútnych %,
- v prípade volatility cien komodít zmenu o maximálne 15 absolútnych %,
- v prípade relevantných trhových faktorov neuvedených vo vyššie spomenutom výpočte zmenu o maximálne 100 relatívnych % príslušnej hodnoty.

(Príklady:

- Napríklad zmena o 12 relatívnych % pri hodnote kurzu mien nastane v prípade, ak sa hodnota kurzu meny euro voči mene USD vo výške 1,3500 zmení o  $1,3500 \cdot 12\%$ , teda o 0,162. To znamená, že krízovému scenáru k danému obchodu zodpovedá hodnota tohto kurzu vo výške 1,5120, ak je v neprospech klienta jeho zvýšenie alebo 1,1880, ak je v neprospech klienta jeho zníženie.
- Napríklad zmena o 3 absolútne % pri úrokových sadzbách nastane v prípade, ak sa úroková sadzba pre peňažné prostriedky v eurách na jeden rok vo výške 3,5% zmení o 3%.

To znamená, že krízovému scenáru k danému obchodu zodpovedá táto úroková sadzba vo výške 6,5%, ak je v neprospech klienta jej zvýšenie alebo 0,5%, ak je v neprospech klienta jej zníženie.)

4. Spôsoby zabezpečenia obchodov a pokynov podľa týchto Treasury podmienok:

a) Vinkulácia peňažných prostriedkov na bežnom účte klienta v banke

Klient vinkuluje v prospech banky od momentu uzatvorenia obchodu na svojom bežnom účte vedenom bankou peňažné prostriedky vo výške kolaterálu stanovenej a priebežne prehodnocovanej bankou, pričom táto výška kolaterálu nebude vyššia než hodnota priebežne vypočítavaná bankou spôsobom podľa bodu 3 tohto článku. Klient tieto peňažné prostriedky vinkuluje tým spôsobom, že do času splnenia všetkých záväzkov klienta, ktorých plnenie sa takto zabezpečuje, klient nebude oprávnený bez súhlasu banky s týmito peňažnými prostriedkami nakladať ani ich zaťažiť právom tretej osôb. Počas trvania tejto vinkulácie nie je klient oprávnený túto vinkuláciu ani bežný účet, na ktorom sú peňažné prostriedky vinkulované, zrušiť bez súhlasu banky.

b) Zmluva o kontokorentnom úvere

Klient uzatvorí s bankou osobitnú Zmluvu o kontokorentnom úvere, ktorý bude v prípade existencie pohľadávky banky voči klientovi z obchodov podľa týchto Treasury podmienok a jej riadneho neuhradenia klientom banke čerpaný na účely jej splatenia.

c) Postúpenie pohľadávky klienta zo zmluvy o terminovanom vkladovom účte uzatvorenej medzi bankou a klientom spolu s uzatvorením príslušného dodatku k zmluve o terminovanom vkladovom účte

Klient uzatvorí s bankou osobitné zmluvy, na základe ktorých je banka v prípade existencie pohľadávky banky voči klientovi z obchodov podľa týchto Treasury podmienok a jej riadneho neuhradenia klientom banke oprávnená odpísať prostriedky z terminovaného vkladového účtu na účely jej splatenia.

d) Kolaterálový bežný účet

Kolaterálový bežný účet bude zriadený a vedený na základe osobitnej zmluvy o kolaterálovom bežnom účte uzatvorenej medzi bankou a klientom a záložné právo k tomuto kolaterálovému bežnému účtu bude zriadené na základe osobitnej zmluvy o zriadení záložného práva ku kolaterálovému bežnému účtu uzatvorenej medzi bankou a klientom. Ak banka vedie pre klienta kolaterálový bežný účet, vinkulácia peňažných prostriedkov na bežnom účte klienta v banke podľa písm. a) tohto bodu bude prednostne vykonávaná na kolaterálovom bežnom účte klienta. Klient, ktorému banka vedie kolaterálový bežný účet, na ktorom je vykonávaná vinkulácia peňažných prostriedkov podľa písm. a) tohto bodu, súhlasí a splnomocňuje banku uskutočniť na základe rozhodnutia banky prevod peňažných prostriedkov z kolaterálového bežného účtu, ktoré nepodliehajú vinkulácii podľa písm. a) tohto bodu, na iný bežný účet klienta vedený v banke uvedený v zmluve o kolaterálovom bežnom účte alebo v prípade, ak to na tento bežný účet nebude z akéhokoľvek dôvodu možné, tak na akýkoľvek iný bežný účet klienta vedený v banke.

5. Klient je povinný a zaväzuje sa najneskôr do 16.00 hod nasledujúceho pracovného dňa od dňa telefonického, resp. písomného (faxom) oznámenia banky klientovi, že výška kolaterálu poskytnutého klientom banke je nedostatočná a je potrebné jej navýšenie do hodnoty bankou požadovaného zabezpečenia vo výške aktuálne stanovenej bankou v zmysle bodu 2 a 3 tohto článku, doplniť toto zabezpečenie tým spôsobom, že klient vloží alebo prevedie bezhotovostným prevodom na bežný účet klienta v banke uvedený v oznámení podľa tohto bodu peňažné prostriedky v takej výške, aby celková výška kolaterálu poskytnutého klientom banke predstavovala minimálne hodnotu bankou požadovaného zabezpečenia vo výške aktuálne stanovenej bankou v zmysle bodu 2 a 3 tohto článku.

6. V prípade plnenia záväzku z komisionárskej zmluvy bankou za účelom zabezpečenia plnenia záväzku klienta voči banke

z komisionárskej zmluvy:

a) zaplatiť banke finančné prostriedky v rovnakej výške ako bude výška kúpnej ceny, ktorú bude mať banka zaplatiť predávajúcemu alebo emitentovi za CP, ktorých kúpu alebo odplatné nadobudnutie bude banka pre klienta a na jeho účet obstarávať a

b) zaplatiť za každú bankou obstaranú kúpu alebo predaj CP odplatu,

klient udelením každého jeho pokynu vinkuluje v prospech banky na svojom bežnom účte peňažné prostriedky vo výške i. zodpovedajúcej celej predpokladanej kúpnej cene CP v zmysle pokynu klienta, ak sa jedná o pokyn klienta na obstaranie kúpy CP, ktorého realizáciu má banka zabezpečiť aj s finančným vysporiadaním. Predpokladaná kúpna cena CP sa určí ako súčet alikvótného úrokového výnosu zo všetkých CP, ktorých kúpa sa na základe pokynu obstaráva a limitnej ceny za všetky CP podľa pokynu alebo celkovej menovitej hodnoty CP podľa pokynu alebo násobku počtu kusov CP podľa pokynu a limitnej ceny CP za jeden kus CP podľa pokynu. V prípade pokynu klienta s určením trhovej limitnej ceny za jeden kus CP sa za limitnú cenu CP za jeden kus CP na účely tohto bodu považuje posledná cena za jeden kus príslušného CP zverejnená spoločnosťou Bloomberg v najbližší pracovný deň predchádzajúci dňu začiatku platnosti tohto pokynu klienta.

ii. predpokladanej odplaty banky, pričom pre účely tejto vinkulácie bude predpokladaná výška odplaty vypočítaná z predpokladaného jedného obchodu na účet klienta v objeme CP a ich cene z pokynu klienta, ktorým by bol pokyn klienta úplne realizovaný, tým spôsobom, že bez súhlasu banky nebude s nimi od dňa začiatku platnosti tohto pokynu nakladať a ani ich inak nezaťaží právom tretej osoby. Počas trvania tejto vinkulácie nie je klient oprávnený túto vinkuláciu ani bežný účet, na ktorom sú peňažné prostriedky vinkulované, zrušiť bez súhlasu banky. Počas platnosti tohto pokynu klienta sa výška vinkulovaných peňažných prostriedkov bude znižovať o sumu peňažných prostriedkov vo výške časti predpokladanej kúpnej ceny CP a predpokladanej odplaty banky, ktoré už boli zo strany klienta zaplatené.

7. Za účelom zabezpečenia plnenia záväzku klienta voči banke z komisionárskej zmluvy previesť CP klient od dňa začiatku platnosti pokynu klienta na obstaranie predaja CP až do dňa príslušného prevodu CP vinkuluje všetky tieto CP v prospech banky tým spôsobom, že bez súhlasu banky nebude s nimi nakladať a ani ich inak nezaťaží právom tretej osoby, pričom banka je na tieto účely oprávnená zaregistrovať pozastavenie práva nakladať s predmetnými CP alebo obdobným spôsobom blokovat nakladanie s predmetnými CP.

8. Za účelom zabezpečenia plnenia záväzku klienta voči banke z obchodu s cennými papiermi previesť cenné papiere klient od dňa spracovania tohto záväzku klienta až do dňa príslušného prevodu cenných papierov vinkuluje všetky tieto cenné papiere v prospech banky tým spôsobom, že bez súhlasu banky nebude s nimi nakladať a ani ich inak nezaťaží právom tretej osoby, pričom banka je na tieto účely oprávnená zaregistrovať pozastavenie práva nakladať s predmetnými cennými papiermi alebo obdobným spôsobom blokovat nakladanie s predmetnými cennými papiermi.

9. Ak je záväzok klienta určený v inej mene ako je mena peňažných prostriedkov, ktorými klient zabezpečuje plnenie tohto záväzku, potom banka vypočíta výšku kolaterálu ako:

a) podiel peňažných prostriedkov vo výške kolaterálu a aktuálne platného kurzu banky devíza „stred“ týchto peňažných prostriedkov v eurách, zvýšeného o 5 %, ak klient zabezpečuje svoj záväzok v eurách, alebo

b) podiel peňažných prostriedkov vo výške kolaterálu a tzv. krížového kurzu. Krížový kurz je podiel kurzu banky meny peňažných prostriedkov zabezpečovaného záväzku devíza „stred“ vyjadrený v eurách, zvýšeného o 5 % a kurzu banky

inej cudzej meny, v ktorej klient zabezpečuje svoj záväzok, vyjadrený v eurách devíza „stred“.

#### XVIII.

##### Opačný obchod a nútený predaj CP

1. Ak klient nesplní ktorúkoľvek svoju povinnosť z obchodu, resp. obchodov alebo zo zmluvy, má banka právo, nie však povinnosť, uzatvoriť v zmysle tohto článku na základe svojho rozhodnutia za klienta opačný obchod, resp. viacero opačných obchodov k obchodu, resp. obchodom uzatvoreným podľa týchto Treasury podmienok, a to najmä, nie však výlučne v nasledovných prípadoch:
  - a) ak banka nezrealizuje príkaz klienta na úhradu jeho záväzku z takéhoto obchodu z jeho bežného účtu podľa týchto Treasury podmienok z dôvodu nedostatočného krytia na účte alebo z dôvodu neexistencie účtu klienta vedeného bankou, alebo
  - b) ak klient riadne nesplní ktorýkoľvek svoj záväzok z obchodu s cennými papiermi alebo z komisionárskej zmluvy, alebo
  - c) ak klient nepodá na základe menového obchodu uzatvoreného za účelom, aby banka v súvislosti s jeho platbou (platbami) neuskutočnila konverziu podľa jej kurzového lístka, platobný príkaz (príkazy) na úhradu tak, že súčet súm z týchto príkazov klienta na platbu je zhodný s výškou záväzku banky z menového obchodu, a to najneskôr v lehote "cut off time" do dňa spracovania prislúchajúceho dňu plnenia alebo poslednému dňu z dohodnutej lehoty plnenia menového obchodu, a to podľa VOP banky, alebo
  - d) ak klient na základe menového obchodu uzatvoreného za účelom, aby banka v súvislosti s jeho prichádzajúcou platbou (platbami) neuskutočnila konverziu podľa jej kurzového lístka, nezabezpečí možnosť banky prijať túto prichádzajúcu platbu pre klienta najneskôr v lehote "cut off time" do dňa spracovania prislúchajúceho poslednému dňu z dohodnutej lehoty plnenia menového obchodu, a to podľa VOP banky, alebo
  - e) ak klient nedoplní v lehote stanovenej bankou kolaterál v zmysle čl. XVII týchto Treasury podmienok ako poskytnutie zabezpečenia na účely zabezpečenia plnenia záväzkov klienta, alebo
  - f) ak klient nesplní svoj záväzok uzavrieť s bankou menový obchod za účelom vysporiadania zrealizovaného FX-pokynu.
2. Opačné obchody k obchodu O(1), resp. skupine obchodov O(1), O(2), ...O(N) sú také obchody O(1)', O(2)', ...O(M)' uzatvorené v jeden obchodný deň D, pre ktoré platí, že súčet tržových hodnôt obchodov O(1), O(2), ...O(N) a O(1)', O(2)', ...O(M)' a prípadných ziskov, resp. strát realizovaných z obchodov O(1), O(2), ...O(N) a O(1)', O(2)', ...O(M)' sa v jednotlivé obchodné dni od dňa D až do splatnosti posledného splatného z obchodov O(1), O(2), ...O(N) a O(1)', O(2)', ...O(M)' vplyvom pohybu tržových faktorov nezmení okrem nemateriálnych zmien, pričom za nemateriálnu zmenu sa považuje predovšetkým zmena vplyvom časovej hodnoty peňazí.
3. Banka vysporiada vzájomné záväzky a pohľadávky banky a klienta z obchodu O(1), resp. obchodov O(1), O(2), ...O(N) a vzájomné záväzky a pohľadávky banky a klienta z opačného obchodu O(1)', resp. opačných obchodov O(1)', O(2)'.....O(M)' ich vzájomným započítaním, a to v deň splatnosti obchodu, resp. obchodov a opačného obchodu, resp. opačných obchodov. Opčnú prémie opačného obchodu je klient povinný zaplatiť banke v deň stanovený podľa čl. IX bod 5 týchto Treasury podmienok.
4. Vysporiadanie obchodu, resp. obchodov a opačného obchodu, resp. opačných obchodov, vrátane vysporiadania zaplatenia opčnej prémie z opačného obchodu, v zmysle predchádzajúceho bodu tohto článku banka vykoná prednostne na kolaterálovom bežnom účte klienta alebo ak to nebude možné alebo postačujúce aj realizovaním ďalších zabezpečení uvedených v čl. XVII bod 1 týchto Treasury podmienok poskytnutých klientom banke a následne aj spôsobom v zmysle VOP banky.
5. V prípade, ak banka uplatní svoje právo uzatvoriť opačný

obchod, resp. opačné obchody za klienta v zmysle tohto článku, je klient povinný uhradiť banke zmluvnú pokutu v paušálnej výške 5% z absolútnej hodnoty trhovej hodnoty obchodu O(1), resp. každého z obchodov O(1), O(2), ...O(N) stanovenej v deň uzatvorenia opačného obchodu O(1)', resp. opačných obchodov O(1)', O(2)'.....O(M)', najmenej však zmluvnú pokutu vo výške 1 650,- eur (49 707,90 Sk – na prepočet bol použitý konverzný kurz: 1 euro = 30,1260 Sk), a to osobitne za každý obchod O(1), O(2), ...O(N).

6. Klient súhlasí, že v prípade existencie akejkoľvek pohľadávky banky voči klientovi, ktorú nie je možné odpísať z akéhokoľvek účtu klienta v banke alebo započítať voči pohľadávke klienta voči banke z akéhokoľvek účtu klienta (najmä z dôvodu nedostatočnej výšky zostatku peňažných prostriedkov na účte klienta v banke), banka podľa svojho vlastného uváženia môže pristúpiť k obstaraniu predaja CP klienta na Investičnom účte klienta v banke alebo na Účte slovenských CP klienta v banke, pričom banka bude obstarávať predaj CP klienta podľa abecedného poradia ISIN týchto CP až kým výška peňažných prostriedkov získaných z ich predaja bude postačujúca na uspokojenie pohľadávky banky voči klientovi započítaním pohľadávok. Toto obstaranie predaja bude realizované rovnakým spôsobom ako pri pokynoch s určením trhovej limitnej ceny za jeden kus CP. Výnos z tohto obstaraného predaja CP banka vyplatí klientovi v prospech akéhokoľvek bežného účtu klienta v banke.

## E

### SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

#### XIX.

1. Ustanovenia týchto Treasury podmienok upravujúce konanie klienta sa rovnako vzťahujú na splnomocnené osoby konajúce v mene a na účet klienta a uvedené v Žiadosti klienta o obchodovanie s bankou. Záväzky klienta týkajúce sa jeho komunikácie s dealerami uvedené v týchto Treasury podmienkach sú rovnako záväzkami splnomocnených osôb v čase, keď konajú v mene a na účet klienta.
2. Vinkulácia peňažných prostriedkov alebo cenných papierov, resp. CP v zmysle týchto Treasury podmienok tým spôsobom, že klient nebude bez súhlasu banky s týmito peňažnými prostriedkami alebo cennými papiermi, resp. CP nakladať, je viazanie práva klienta nakladať s týmito peňažnými prostriedkami alebo cennými papiermi, resp. CP, vrátane ich výplaty a zaťaženia akýmkoľvek spôsobom právami tretích osôb na splnenie podmienky, že banka bude s nakladaním s týmito peňažnými prostriedkami alebo cennými papiermi, resp. CP súhlasíť. Vinkuláciu vyznačí banka okamihom jej vzniku vo svojej evidencii.
3. Banka nie je povinná plniť záväzky z obchodov podľa týchto Treasury podmienok do času, kým je klient v omeškaní s plnením ktoréhokoľvek záväzku zo zmlúv uzatvorených s bankou podľa týchto Treasury podmienok.
4. Klient nemá právny nárok na uzatvorenie obchodu alebo dohody o FX-pokyne na základe tejto zmluvy a Treasury podmienok v prípade, že banka uzatvorenie obchodu alebo dohody o FX-pokyne odmietne, pričom takéto odmietnutie nemusí banka odôvodniť.
5. Banka aj klient majú právo vypovedať zmluvu bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je jeden týždeň a začína plynúť dňom doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. V prípade, že medzi zmluvnými stranami sú nevysporiadané vzťahy z obchodov podľa týchto Treasury podmienok, výpovedná lehota začína plynúť až momentom vysporiadania všetkých záväzkov z obchodov.
6. Klient súhlasí, aby banka na žiadosť Národnej banky Slovenska, BCPB, CDCP, resp. člena CDCP poskytla o klientovi a jeho obchodoch podľa týchto Treasury podmienok nimi požadované údaje.
7. Pre účely týchto Treasury podmienok prijatie alebo dodanie cenných papierov, resp. CP vydaných v zahraničí (s výnimkou

listinných cenných papierov vydaných v zahraničí) nahrádza záznam na Investičnom účte o prijatí alebo dodaní cenných papierov, resp. CP. Záznam na Investičnom účte o prijatí alebo dodaní cenných papierov, resp. CP sa banka zaväzuje klientovi potvrdiť.

8. Klient súhlasí s tým, že ktorúkoľvek pohľadávku voči banke z obchodu uzatvoreného podľa tejto zmluvy a týchto Treasury podmienok môže postúpiť na tretiu osobu len s predchádzajúcim súhlasom banky.
9. Pojmy zadané v týchto Treasury podmienkach majú význam uvedený v definíciách bez ohľadu na gramatický tvar zadaného pojmu. V prípade vyhotovenia zmluvy, týchto Treasury podmienok, žiadostí, návrhov, dohôd, dodatkov, pokynov, výpisov, potvrdení, oznámení a ďalších dokumentov na základe zmluvy alebo týchto Treasury podmienok alebo súvisiacich so zmluvou alebo s týmito Treasury podmienkami aj v inom ako v slovenskom jazyku, je vždy právne relevantné ich vyhotovenie v slovenskom jazyku a nikdy nie ich vyhotovenie v inom ako v slovenskom jazyku.
10. Skutočnosti neupravené týmito Treasury podmienkami sa riadia VOP banky a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
11. V súlade so zákonnou ponukovou povinnosťou banky ponúknuť klientovi neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy týmto banka klientovi navrhuje, aby sa ich prípadné spory, ktoré vznikli alebo vzniknú medzi nimi na základe týchto Treasury podmienok alebo obchodov uzatvorených podľa nich alebo v súvislosti s týmito Treasury podmienkami alebo obchodmi uzatvorenými podľa nich, rozhodovali s konečnou platnosťou v rozhodcovskom konaní pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej „Rozhodcovský súd“) s výnimkou prípadov, v ktorých je zákonom vylúčená právomoc Rozhodcovského súdu. V prípade riešenia sporov, ktoré vznikli alebo vzniknú medzi bankou a klientom na základe týchto Treasury podmienok alebo obchodov uzatvorených podľa nich alebo v súvislosti s týmito Treasury podmienkami alebo obchodmi uzatvorenými podľa nich, pred Rozhodcovským súdom platí, že:
  - a) budú rozhodované jedným rozhodcom s výnimkou sporov vo veci poskytovania platobných služieb, ktoré budú rozhodované senátom Rozhodcovského súdu,
  - b) rozhodcovské konanie sa bude spravovať vnútornými predpismi Rozhodcovského súdu,
  - c) jazykom rozhodcovského konania bude slovenský jazyk,
  - d) rozhodnutie Rozhodcovského súdu bude záväzná pre banku aj pre klienta a bude vymáhateľná a vykonateľná,
  - e) banka a klient sa zaväzujú v stanovených lehotách splniť všetky povinnosti uložené v rozhodcovskom rozhodnutí.
 Banka a klient sa zároveň dohodli, že rozhodcovskou doložkou uvedenou v tomto bode nie je dotknuté právo predložiť spor na rozhodnutie všeobecnému súdu, pričom toto právo zaniká podaním žaloby na Rozhodcovský súd. Klient má právo odstúpiť od rozhodcovskej doložky uvedenej v tomto bode, a to písomne do 30 dní odo dňa uzatvorenia zmluvy. Klient svojim podpisom zmluvy prijíma návrh banky na uzavretie rozhodcovskej zmluvy podľa tohto bodu, pokiaľ v zmluve nevyjadří svoj výslovný nesúhlas s týmto návrhom.
12. Banka má právo, nie však povinnosť, jednostranne zrušiť obchody, resp. dohody uzatvorené na základe zmluvy a týchto Treasury podmienok, ak boli uzatvorené s mimotrhovou náležitosťou. Banka sa zaväzuje kontaktovať klienta bezodkladne, najneskôr však do 2 pracovných dní po uzatvorení takéhoto obcho-

du, resp. takejto dohody a prednostne riešiť vzniknutú situáciu uzatvorením nového obchodu, resp. novej dohody s klientom. Banka je povinná na požiadanie klienta preukázať existenciu mimotrbovej náležitosti, a to zo zdrojov a údajov, ktoré sú jej bežne dostupné pri obchodovaní. Zrušenie obchodov, resp. dohôd uzatvorených s mimotrhovou náležitosťou banka klientovi oznámi písomne.

13. Rámcové zmluvy, na základe ktorých boli uzatvorené obchody upravené zmluvou a týmito Treasury podmienkami (ďalej len „rámcové zmluvy“) pred účinnosťou zmluvy, sa ku dňu nadobudnutia účinnosti zmluvy dohodou zmluvných strán zrušujú, okrem prípadu, že sú medzi zmluvnými stranami nevysporiadané záväzky z obchodov podľa rámcových zmlúv. V tomto prípade sa obchody a záväzky z nich uzatvorené na základe rámcových zmlúv riadia ustanoveniami rámcových zmlúv a rámcové zmluvy sa zrušujú ku dňu vysporiadania všetkých záväzkov z obchodov uzatvorených na základe rámcových zmlúv. Obchody uzatvorené po účinnosti zmluvy sa riadia jej ustanoveniami a týmito Treasury podmienkami.
14. Banka je ako subjekt podnikajúci v oblasti finančného trhu aktívna v širokom spektre činnosti. Z tejto skutočnosti vyplýva, že za určitých okolností sa môžu záujmy banky (resp. skupiny) dostať do konfliktu so záujmami klienta alebo do konfliktu s povinnosťami, ktoré banka voči klientom má. Tieto konflikty môžu vzniknúť medzi vlastnými záujmami banky, jej spolupracujúcich obchodných partnerov alebo zamestnancov na jednej strane a záujmami klienta alebo viacerých klientov na strane druhej. Banka preto uplatňuje účinné opatrenia na predchádzanie konfliktov záujmov, a v prípade ich výskytu opatrenia potrebné na ich zvládnutie. Zároveň banka prijala a uplatňuje efektívne opatrenia na kontrolu toku informácií v súvislosti s ochranou záujmov klientov a s cieľom zabrániť neopodstatnenému prístupu k informáciám týkajúcim sa klienta. V niektorých prípadoch tieto opatrenia na zabránenie konfliktu záujmov nemusia byť dostatočné. V takých prípadoch banka prijíma dodatočné adekvátne opatrenia na elimináciu prípadných následkov vyplývajúcich z konfliktu ačas informuje klienta o podstate konfliktu.
15. Banka si vyhradzuje právo v závislosti od zmien príslušných právnych predpisov alebo svojej obchodnej politiky alebo na základe rozhodnutia vedenia banky na zmenu alebo úplné nahradenie týchto Treasury podmienok (ďalej len „zmena“). Túto zmenu a jej platnosť banka klientovi oznámi písomne a zverejní na internetovej stránke [www.tatrabanka.sk](http://www.tatrabanka.sk). V prípade, ak klient nesúhlasí so zmenou týchto Treasury podmienok, je povinný svoj nesúhlas písomne oznámiť najneskôr do jedného mesiaca odo dňa platnosti zmenených Treasury podmienok. V prípade, ak klient do jedného mesiaca od platnosti zmenených Treasury podmienok neoznámi banke svoj nesúhlas so zmenou Treasury podmienok, platí, že so zmenou súhlasí a zmenené Treasury podmienky sa pre vzájomné vzťahy banky a klienta stávajú účinnými uplynutím vyššieuvedenej lehoty.
16. Tieto Treasury podmienky nadobudnutím svojej účinnosti zrušujú a nahrádzajú v plnom rozsahu Obchodné podmienky Tatra banky, a.s. pre realizáciu obchodov na odbore Treasury, ktoré nadobudli platnosť dňa 15. júla 2009 a účinnosť dňa 15. augusta 2009.
17. **Tieto Treasury podmienky nadobúdajú platnosť dňa 1. marca 2010, ktorý je zároveň dňom ich zverejnenia na internetovej stránke [www.tatrabanka.sk](http://www.tatrabanka.sk) a účinnosť dňa 1. apríla 2010.**